

## **FILOSOFIA, TEOLOGIA Y LITERATURA ESPAÑOLAS EN LAS UNIVERSIDADES ALEMANAS**

**Una aproximación bibliográfica (1885-1985)**

### **INTRODUCCION**

Es opinión muy extendida creer que la historia de las relaciones culturales entre Alemania y España, sobre todo en los campos de la ciencia, la filosofía y la teología, representa una especie de calle de sentido único, en cuanto que se piensa justamente que el interés del español por el movimiento científico-cultural alemán no es correspondido, ni siquiera de una manera aproximadamente equivalente, por el interés del alemán en la cultura española. Tan grande se cree este desnivel en el interés del mutuo estudio que es opinión bastante generalizada la de considerar precisamente que al afán del español por estar al tanto de las novedades culturales en Alemania corresponde el desinterés por lo español en el alemán.

Que en esta opinión hay mucho de verdad, es algo que nos luce innegable. Los hechos la confirman en buena parte. Con todo sería impropio sin embargo escudarse en ella para calificar de innecesario o vano el intento de estudiar exhaustiva y sistemáticamente la recepción del pensamiento español en Alemania, pues también es un hecho que el interés del alemán por lo español, si bien no ha sido muy grande, sí ha sido constante. De suerte que se puede decir que los estudios hispánicos en Alemania se apoyan en una selecta, pero sólida tradición. No se olvide en efecto que en la historia de la recepción del pensamiento y de la cultura españoles en Alemania se inscriben nombres señeros de la cultura alemana como Lessing, Schlegel o Schopenhauer.

El presente estudio bibliográfico está concebido precisamente desde el trasfondo de ese hecho de la presencia del pensamiento español en la intelectualidad alemana; un hecho limitado, pero que debido a su fuerte tradición nos hizo sospechar que su alcance y significación tenían que ser mucho más profundos de lo que las apariencias indicaban. Partiendo de esta sospecha emprendimos este estudio para contribuir a fijar con mayor precisión el alcance real de la recepción del pensamiento español en Alemania. Lo cual no debe de entenderse en el sentido de que queramos refutar con el presente trabajo la opinión general del escaso interés del alemán por el pensamiento español. No es esa la intención de este estudio. Más aún, no pudo serla porque la presente investigación bibliográfica se limita exclusivamente al ámbito universitario

alemán, considerando en éste además sólo tres áreas del saber cuyo estudio se limita a su vez al período comprendido en los últimos cien años. O sea que por limitar el trabajo a un solo sector y a un solo siglo queda descartada de antemano la pretensión de presentarlo como refutación de la opinión citada. La contribución que quiere prestar corresponde pues a una intención mucho más modesta: ayudar a definir el verdadero grado de interés que hay en Alemania por el pensamiento español. Y su contribución específica consistirá en documentar ese interés en el sector de las universidades y en las áreas concretas de la filosofía, la teología y la literatura<sup>1</sup>. Se trata por tanto de un aporte de alcance ciertamente reducido, pero que quizá pueda servir de base para corregir en algunos rasgos la imagen corriente de la fuerte indiferencia del alemán frente al pensamiento español.

Pensamos en efecto que la cifra de los trabajos, registrados en esta bibliografía, que sobrepasa el medio millar, es un número nada despreciable que documenta cómo en el ambiente universitario alemán se ha seguido con cierta atención el desarrollo de la filosofía, la teología y la literatura españolas. Es además una cifra representativa que revela que la recepción del pensamiento español en Alemania tiene ya su historia y que puede, por consiguiente, estimular el estudio detenido de esa historia para conocerla mejor en todos sus capítulos.

Por lo que hace al contenido o contenidos dominantes en las investigaciones aquí registradas, hay que señalar que en los campos de la filosofía y teología lo primero que sorprende es el amplio círculo de autores españoles estudiados, que se extiende desde Séneca hasta Unamuno. Así se le han dedicado tesis de grado en filosofía y teología a Balmes, Suárez, Ortega, Séneca, Gracián, Giner de los Ríos, Vives, Llull, Unamuno, Ganivet, G. Vázquez de Menchaca, Domingo de Soto, Isidoro de Sevilla, San Juan de la Cruz, Luis de Granada, Luis de León y Tomás Sánchez. Esto mismo vale también para la literatura, campo en el que se encuentran estudios sobre Baroja, Pérez de Ayala, Blasco Ibáñez, Juan Valera, Gabriel Miró, Guillén de Castro, León Felipe, Pérez Galdós, Juan Ramón Jiménez, Fernán Caballero, Luis de Granada, San Juan de la Cruz, Valle Inclán, García Lorca, Góngora, Tirso de Molina, Jorge Guillén, Buero Vallejo, Benavente, Lope de Rueda, Becquer, Clarín, Pereda, Arnieches y Camilo José Cela.

En segundo lugar puede resultar también un tanto sorprendente el resultado de que en las áreas de filosofía y teología después de Francisco Suárez, sobre quien registramos 34 tesis, el pensador más estudiado sea Luis Vives, a cuya obra se le han dedicado 19 investigaciones. Luego siguen Ortega con 10 y Unamuno y Llull con 8 tesis. Interesante es notar que la primera tesis sobre Ortega se presenta ya en 1938, y la primera sobre Unamuno incluso un año antes.

En literatura quizá no deba extrañar que el autor preferido por los alemanes parece ser Calderón, a quien se le han dedicado 29 tesis doctorales o de habilitación. Cervantes ocupa el segundo lugar con 21 tra-

1 En otro trabajo en preparación extendemos nuestra investigación bibliográfica a estos otros campos: arte, comercio, derecho, economía, geografía, geología, historia, medicina, música, política y teatro.

bajos, y Lope de Vega el tercero con 17. Quevedo está en cuarto puesto con 9 tesis. Los siguientes son Gracián y Pérez Galdós con 6 cada uno.

A nivel temático, además de los temas que se vinculan inmediatamente con la obra de alguno de los pensadores más estudiados, como es el caso por ejemplo de la pedagogía y el humanismo en Vives, se constata en filosofía y teología una cierta preferencia por los momentos de creación más densos en la historia del pensamiento español, tales como los aportes de la escuela de Salamanca, con especial consideración de su contribución a la fundamnetación del derecho de gentes, o la mística española. En la literatura se prefieren temas relacionados con el Quijote, la picaresca o la figura de Don Juan.

Por otra parte los trabajos recogidos en la presente bibliografía permiten comprobar también una cierta preferencia en los alemanes por estudiar la influencia de autores españoles no sólo en Alemania o en autores alemanes, sino también en otros países europeos, sobre todo en Francia e Inglaterra.

Finalmente señalemos, a título de indicaciones meramente prácticas, que la presente bibliografía, salvo la muy rara excepción de algún discurso académico oficial o lección inaugural registra sólo tesis doctorales y de habilitación. Si el título del trabajo se da directamente en español, quiere decir pues que dicha tesis fue escrita y presentada en español. Para la clasificación de algunos trabajos hemos tenido en cuenta todo al autor estudiado como el enfoque desde el que se le estudia. De modo que si el autor es propiamente un filósofo, pero se le investiga más bien desde un punto de vista teológico por ejemplo, incluimos ese trabajo en los apartados de filosofía y teología a la vez. Lógicamente procedemos con el mismo criterio en el caso de trabajos que presenten esta característica en los ámbitos de la literatura y la filosofía o de la teología y la literatura. Debe tenerse en cuenta, por lo demás, que los trabajos son exponentes de la producción académica global de Alemania, por cuanto que se incluyen igualmente las tesis presentadas en las universidades que, desde la segunda postguerra, pertenecen a la Alemania Oriental.

## I. FILOSOFIA

- Auhofer, Herbert: *Die Soziologie des Jakob Balmes* (La sociología de Jaime Balmes). München, Tesis de doctorado, 1953.
- Bantler, Franz Xaver: *Die Metaphysik des Engels beim frühen Suarez* (La metafísica del ángel en el joven Suárez). Freiburg, Tesis de doctorado, 1957.
- Barck, Karlheinz: *José Ortega y Gasset. Ein Beitrag zum Problem der nationalen Selbsterkenntnis in Spanien (1898-1936)* (José Ortega y Gasset. Una contribución al problema del propio conocimiento nacional en España [1898-1936]). Rostock, Tesis de doctorado, 1966.
- Blanco-Sacristán, Esperanza: *José Ortega y Gasset: significado de su crítica literaria*. Köln, Tesis de doctorado, 1977.
- Blüher, Karl Alfred, Dr.: *Seneca in Spanien. Untersuchung zur Geschichte der Seneca-Rezeption in Spanien vom 13. bis 17. Jahrhundert* (Seneca en Es-

- paña. Investigación sobre la historia de la recepción de Seneca en España desde el siglo XIII al siglo XVII). Freiburg, Tesis de habilitación, 1967.
- Brühl, María: *Die Psychologie des Handorakels der Weltklugheit von Balthasar Gracian* (La sociología del Oráculo manual y arte de prudencia de Balthasar Gracián). Köln, Tesis de doctorado, 1925.
- Büchler, Helmut Georg: *Giner de los Rios, der Rechtsphilosoph des spanischen Krausismus* (Giner de los Ríos, el filósofo del derecho del Krausismo español). Freiburg, Tesis de doctorado, 1954.
- Burger, Otto: *Erasmus von Rotterdam und der Spanier Vives* (Erasmus de Roterdam y el español Vives). München, Tesis de doctorado, 1914.
- Burggraf, Jutta: *Elemente eines modernen heilpädagogischen Konzepts in den Werken Hildegards von Bingen und Juan Luis Vives als Repräsentanten des Mittelalters und der Renaissance* (Elementos de una concepción moderna de pedagogía curativa en las obras de Hildegard von Bingen y de Juan Luis Vives como representantes de la edad media y del renacimiento). Köln, Tesis de doctorado, 1979.
- Castellote Cubells, Salvador: *Die Anthropologie des Suarez. Beiträge zur spanischen Anthropologie des 16. und 17. Jahrhunderts* (La antropología de Suárez. Contribuciones a la antropología española de los siglos XVI y XVII). München, Tesis de doctorado, 1962.
- Classen, Lambert: *Die geschichtlichen Grundlagen des Systems der Metaphysik des Suarez. Ein Beitrag zur Geschichte der Metaphysik* (Los fundamentos históricos del sistema de la metafísica de Suárez. Una contribución a la historia de la metafísica). München, Tesis de doctorado, 1924.
- Colomer, Eusebio: *Nikolaus von Kues und Raimund Llull* (Nicolás de Cusa y Raimundo Llull). Köln, Tesis de doctorado, 1961.
- Collado, Jesús Antonio: *Das metaphysische Problem des Menschen bei Miguel de Unamuno* (El problema metafísico del hombre en Miguel de Unamuno). München, Tesis de doctorado, 1956.
- Conradi, Gustav: *Das Problem der «autocreación» bei Angel Ganivet* (El problema de la «autocreación» en Angel Ganivet). Mainz, Tesis de doctorado, 1950.
- Conze, Eberhard: *Der Begriff der Metaphysik bei Franziscus Suarez. Gegenstandsbereich und Primat der Metaphysik* (El concepto de metafísica en Francisco Suárez. Objeto y primato de la metafísica). Köln, Tesis de doctorado, 1928.
- Díaz Casanueva, Humberto: *Das Bild vom Menschen bei Ortega y Gasset und seine Beziehung zur Erziehungswissenschaft* (La imagen del hombre en Ortega y Gasset y su relación con las ciencias de la educación). Jena, Tesis de doctorado, 1938.
- Dernburg, Heinrich: *König Friedrich Wilhelm III und Suarez* (El rey Federico Guillermo III y Suárez). Berlin, discurso académico, 1885.
- Deuringer, Karl: *Die Lehre vom Glauben beim jungen Suarez* (La doctrina de la fe en el joven Suárez). Würzburg, Tesis de doctorado, 1941.
- Drossart, Paul: *Die Lehre von den Lebensgeistern bei Suarez und Descartes* (La doctrina de los espíritus vitales en Suárez y Descartes). Bonn, Tesis de doctorado, 1925.
- Engel, Gerhard: *Don Juan Valera (1824-1905). Weltanschauung und Denkfahren* (Don Juan Valera (1824-1905). Visión del mundo y método de pensamiento). Berlin, Tesis de doctorado, 1935.
- Ernst, Wilhelm: *Die Tugendlehre des Franz Suarez. Mit einer Edition seiner römischen Vorlesung De Habitibus in Communi* (La doctrina de las virtu-

- des en Francisco Suárez; con una edición de su lección romana *De Habitu in Communi*). Freiburg, Tesis de doctorado, 1962.
- Eulitz, Georg: *Der Verkehr zwischen Vives und Budaeus* (El contacto entre Vives y Budé). Erlangen, Tesis de doctorado, 1897.
- Falke, Rita: *Persönliche Freiheit und die Utopien. (Plato, Lullus, Inca Garcilaso, Voltaire, France)* (La libertad personal y las utopías. (Platón, Lull, Inca Garcilaso, Voltaire, France). Hamburg, Tesis de doctorado, 1955.
- Fernandez, Joachim: *Die Staats und Gesellschaftslehre der spanischen Traditionalisten im 19. Jahrhundert* (La doctrina del estado y de la sociedad de los tradicionalistas españoles en el siglo XIX). Münster, Tesis de doctorado, 1955.
- Fink, Albert: *Natürliche Begründung des Rechts bei Thomas von Aquin, Gabriel Vazquez und Franz Suarez* (La fundamentación natural del derecho según Tomás de Aquino, Gabriel Vázquez y Francisco Suárez). München, Tesis de doctorado, 1920.
- Folkerts, Heinz: *Die Bedeutung französischer Denker des 18. Jahrhunderts für die Herausbildung eines Freiheitsbewusstseins in Spaniens südamerikanischen Kolonien* (La significación de pensadores franceses del siglo XVIII en la formación de la conciencia libertadora en las colonias sudamericanas de España). Würzburg, Tesis de doctorado, 1970.
- Franzbach, Martin: *Lessings Huarte-Übersetzung (1752). Die Rezeption und Wirkungsgeschichte des Examen de ingenios para las ciencias (1575) in Deutschland* (La traducción de Huarte hecha por Lessing (1752). La recepción e historia de la influencia del *Examen de ingenios para la ciencia* (1575) en Alemania). Hamburg, Tesis de doctorado, 1965.
- Galparsoro Zurutuza, José M.: *Die vernunftbegabte Natur, Norm des Sittlichen und Grund der Sollensanforderung: systematische Untersuchung der Naturrechtslehre Gabriel Vázquez's* (La naturaleza dotada de razón como norma de lo moral y fundamento de las exigencias morales: una investigación sistemática sobre la doctrina del derecho natural de Gabriel Vázquez). Bonn, Tesis de doctorado, 1971.
- García Mateo, Rogelio: *Dialektik als Polemik: Welt, Bewusstsein, Gott bei Miguel de Unamuno* (Dialéctica como polémica: Mundo, conciencia y Dios en Miguel de Unamuno). Tübingen, Tesis de doctorado, 1978.
- *Das deutsche Denken und das moderne Spanien. Panentheismus als Wissenschaftssystem bei Karl Chr. Fr. Krause. Seine Interpretation und Wirkungsgeschichte in Spanien: Der spanische Krausismus* (El pensamiento alemán y la España moderna. El panenteísmo como sistema científico en Karl Chr. Fr. Krause. Su interpretación e influencia en España: El krausismo español). Tübingen, Tesis de doctorado, 1981.
- Garsen, Hermann von: *Die Naturrechtslehre des Gabriel Vázquez* (La doctrina del derecho natural de Gabriel Vázquez). Göttingen, Tesis de doctorado, 1951.
- Gaya, Jordi: *La teoría luliana de los correlativos: historia de su formación conceptual*. Freiburg, Tesis de doctorado, 1975.
- Gemmeke, Ferdinand: *Inwiefern ist die Konstruktion der Substanzkonstitution massgebend für die Konstruktion des Materiebegriffs bei Suarez, Duns Scotus und Thomas?* (¿En qué medida es determinante la construcción de la constitución de la sustancia para la construcción del concepto de materia en Suárez, Duns Scoto y Santo Tomás?). München, Tesis de doctorado, 1956.
- Giers, Joachim, Dr.: *Die Gerechtigkeitslehre des jungen Suarez. Ed. und Untersuchung seiner römischen Vorlesungen De justitia et jure* (La doctrina de

- la justicia del joven Suárez. Edición e investigación de sus lecciones romanas *De justitia et jure*). Freiburg, Tesis de habilitación, 1955.
- Gómez-Moriana, Antonio: *Über den Sinn von Congoja bei Unamuno* (Sobre el sentido de congoja en Unamuno). München, Tesis de doctorado, 1965.
- González de Mendoza, Ramón: *Stimmung und Transzendenz. Die Antizipation der existentialanalytischen Stimmungsproblematik bei Ignatius von Loyola* (Estado de ánimo y trascendencia. La anticipación de la problemática analítico-existencial del estado de ánimo en Ignacio de Loyola). Berlin, Tesis de doctorado, 1969.
- Gottron, Adam: *Ramón Lulls Kreuzzugsideen* (Ramón Llull y sus ideas sobre las cruzadas). Freiburg, Tesis de doctorado, 1912.
- Günther, Rudolf: *Inwieweit hat Ludwig Vives die Ideen Bacos von Verulam vorbereitet?* (¿En qué medida preparó Luis Vives las ideas de Bacón de Verulán?). Leipzig, Tesis de doctorado, 1912.
- Hause, Paul: *Die Pädagogik des Spaniers Johann Ludwig Vives und sein Einfluss auf Johann Amos Comenius* (La pedagogía del español Luis Vives y su influencia en Johann Amos Comenius). Erlangen, Tesis de doctorado, 1890.
- Heger, Klaus: *Baltasar Gracián. Eine Untersuchung zu Sprache und Moralistik des Conceptismo* (Baltasar Gracián. Una investigación sobre lenguaje y moralidad del conceptismo). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1952.
- Heilmann, Ludwig: *Das Volkssouveränitäts-Problem bei Suarez* (El problema de la soberanía popular en Suárez). Freiburg, Tesis de doctorado, 1928.
- Hentrich, Wilhelm: *Gregor von Valencia und der Molinismus. Ein Beitrag zur Geschichte des Prämolinismus mit Benutzung ungedruckter Quellen* (Gregorio de Valencia y el molinismo. Una contribución a la historia del pre-molinismo con utilización de fuentes inéditas). München, Tesis de doctorado, 1925.
- Hentschel, Rolf: *Franciscus de Vitoria und seine Stellung im Übergang vom mittelalterlichen zum neuzeitlichen Völkerrecht. Ein Beitrag zur Geschichte der Völkerrechtswissenschaft* (Francisco de Vitoria y su posición en el tránsito de la concepción medieval a la concepción moderna del derecho de gentes). Breslau, Tesis de doctorado, 1937.
- Henze, Ludwig: *José Ortega y Gasset. Eine soziologische Studie über seine Erscheinung und deren Bedingtheit* (José Ortega y Gasset. Estudio sociológico sobre su figura y su condicionamiento). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1958.
- Hermkes, Maria: *Die Fundamental-Philosophie des Jaime Balmes* (La filosofía fundamental de Jaime Balmes). München, Tesis de doctorado, 1918.
- Heuckelum, Mercedes van: *Spiritualistische Strömungen an den Höfen von Aragon und Anjou während der Höhe des Armutsstreites* (Corrientes espiritualistas en las cortes de Aragón y de Anjou durante el momento álgido de la disputa sobre la pobreza). Freiburg, Tesis de doctorado, 1912.
- Hofer, Johann Michael: *Die Stellung des Desiderius Erasmus und des Johann Ludwig Vives zur Pädagogik des Quintilian* (La posición de Desiderio Erasmo y de Juan Luis Vives frente a la pedagogía de Quintiliano). Erlangen, Tesis de doctorado, 1910.
- Hohlwein, Hans: *Die Mystik der Margarethe von Navarra* (La mística de Margarita de Navarra). Jean, Tesis de doctorado, 1925.
- Hoppe, Gerhard: *Die Psychologie des Juan Luis Vives nach den beiden ersten Büchern seiner Schrift De anima et vita, dargestellt und beurteilt* (La psicología de Juan Luis Vives según los dos primeros libros de su escrito *De anima et vita*; exposición y juicio crítico). Erlangen, Tesis de doctorado, 1901.

- Huesbe Llanos, Marco Antonio: *Henning Arnisaeus (ca. 1575-1636). Untersuchungen zum Einfluss der Schule von Salamanca auf das lutheranische Staatsdenken im 17. Jahrhundert* (Henning Arnisaeus (1575-1636). Investigaciones sobre el influjo de la escuela de Salamanca en el pensamiento luterano del estado en el siglo xvii). Mainz, Tesis de doctorado, 1965.
- Ilg, Paul: *Die Selbsttätigkeit als Bildungsprinzip bei Joh. Ludwig Vives (1492-1540)* (La autoactividad como principio de formación en Juan Luis Vives [1492-1540]). Tübingen, Tesis de doctorado, 1931.
- Irriarte-Agirrezabal, Joaquín: *Kartesischer oder Sanchezischer Zweifel? Ein kritischer und philosophischer Vergleich zwischen den cartesischen Discours de la Methode und den Sanchezischen Quod nihil scitur* (Duda cartesiana o sancheziana? Comparación crítica y filosófica entre el Discours de la Methode cartesiano y el Quod nihil scitur de Sánchez). Bonn, Tesis de doctorado, 1935.
- Jansen, Helmut: *Die Grundbegriffe des Baltasar Gracián* (Los conceptos fundamentales de Baltasar Gracián). Freiburg, Tesis de doctorado, 1952.
- Junk, Nikolaus: *Die Bewegungslehre des Franz Suarez* (La doctrina sobre el movimiento de Francisco Suárez). Leipzig, Tesis de doctorado, 1938.
- Kater, Theodor Gustav Adolf: *Johann Ludwig Vives und seine Stellung zu Aristoteles* (Juan Luis Vives y su posición frente a Aristóteles). Erlangen, Tesis de doctorado, 1908.
- Keicher, Otto, P.: *Raymundus Lullus und die Grundzüge seines philosophischen Systems aufgezeigt als ein Reaktionsversuch gegen die arabische Philosophie* (Raimundo Lull y los rasgos fundamentales de su sistema filosófico, presentado como un intento de reacción frente a la filosofía árabe). München, Tesis de doctorado, 1968.
- Kessel, Jakob: *Die Grundstimmung in Miguel Unamunos Lebensphilosophie* (El estado de ánimo fundamental en la filosofía de la vida de Miguel de Unamuno). Bonn, Tesis de doctorado, 1937.
- Kimmel, Lore: *La piazza universale di tutte le professioni del mondo (1585) von Tomaso Garzoni und die spanische Übersetzung und Umarbeitung in Plaza universal de todas las ciencias y artes (1615) von Christobal Suarez de Figueroa* (La piazza universale di tutte le professioni del mondo (1585) von Tomaso Garzoni y la traducción y adaptación española en Plaza universal de todas ciencias y artes (1615) de Cristóbal Suárez de Figueroa). München, Tesis de doctorado, 1969.
- Kipp, Heinz: *Moderne Probleme des Kriegerrechts in der Spätscholastik. Eine rechtsphilosophische Studie über die Voraussetzungen des Rechtes zum Kriege bei Vittoria und Suarez* (Problemas actuales del derecho de guerra en la escolástica tardía. Una investigación de filosofía del derecho sobre las condiciones del derecho a la guerra en Vitoria y Suárez). Köln, Tesis de doctorado, 1935.
- Klein, Anton: *Juan Huarte und die Psychognosis der Renaissance* (Juan Huarte y la psicognosis en el renacimiento). Bonn, Tesis de doctorado, 1913.
- Klug, Arweg: *Die Rechts- und Staatslehre des Franciscus Suarez. Eine rechtsphilosophische Untersuchung* (La doctrina del derecho y del estado de Francisco Suárez). Köln, Tesis de doctorado, 1958.
- Koehler, Gottfried: *Juan de Mariana als politischer Denker. Ein Beitrag zum spanischen Anti-Absolutismus im 16. Jahrhundert* (Juan de Mariana como pensador político. Una contribución al antiabsolutismo español en el siglo xvi). Leipzig, Tesis de doctorado, 1938.
- Kollmann, Horst-Wilhelm: *Der Ausdruck barocken Lebensgefühls bei Francisco*

- de Quevedo Villegas und Andreas Gryphius (La expresión del sentimiento barroco de la vida en Francisco de Quevedo Villegas y Andrés Gryphius). Hamburg, Tesis de doctorado, 1962.
- Kolter, Wilhelm: *Die Universalienlehre des Franz Suarez* (La doctrina de los universales de Francisco Suárez). Freiburg, Tesis de doctorado, 1941.
- Kraus, Joseph: *Menschenbild und Menschenbildung bei Johann Ludwig Vives (1492-1540)* (Imagen del hombre y formación humana en Juan Luis Vives [1492-1540]). München, Tesis de doctorado, 1956.
- Kremers, Dieter: *Die Form der Aphorismen Graciáns* (La forma de los aforismos de Gracián). Freiburg, Tesis de doctorado, 1952.
- Kuypers, Franz: *Vives in seiner Pädagogik* (Vives en su pedagogía). Kiel, Tesis de doctorado, 1897.
- Laserna-Buedo, Mariano: *Aspekte des Nihilismus bei Pio Baroja* (Aspectos del nihilismo en Pio Baroja). München, Tesis de doctorado, 1973.
- Lechner, Matthias: *Die Erkenntnislehre des Suarez* (La teoría del conocimiento de Suárez). München, Tesis de doctorado, 1911.
- Leiwesmeier, Josef: *Die Gottesbeweise bei Franz Suarez* (Las pruebas de la existencia de Dios en Francisco Suárez). Würzburg, Tesis de doctorado, 1938.
- Loecherbach, Hugo: *Der Einfluss der spanischen Mystik auf die Literatur des englischen Barock* (El influjo de la mística española en la literatura del barroco inglés). Münster, Tesis de doctorado, 1938.
- Lucca, Konrad: *Der antike Mensch bei Ortega y Gasset* (El hombre clásico en Ortega y Gasset). Hamburg, Tesis de doctorado, 1951).
- Ludwig, Josef: *Das akausale Zusammenwirken (sympathia) der Seelenvermögen in der Erkenntnislehre des Suarez* (La co-acción no causal (sympathia) de las potencias del alma en la teoría del conocimiento de Suárez). München, Tesis de doctorado, 1926.
- Martínez-Cruzado, Rosa Fernanda: *Die Vernunft-Herz-Problematik bei Unamuno: ein Versuch der Rekonstruktion aus wissenschaftstheoretischer Sicht* (La problemática razón-corazón en Unamuno: intento de reconstrucción desde la perspectiva de la teoría de la ciencia). Frankfurt, Tesis de doctorado, 1982.
- Menschmann, Heinrich: *Der Streit um die Armenschrift des Humanisten Vives. Eine Studie zur Geschichte der Sozialpolitik* (La disputa en torno al escrito sobre los pobres del humanista Vives. Una contribución a la historia de la política). Freiburg, Tesis de doctorado, 1942.
- Menzler, Leonore: *Der Todesgedanke Quevedos* (La concepción de la muerte en Quevedo). Freiburg, Tesis de doctorado, 1950.
- Michaelis, Bertold: *Die philosophischen Grundlagen der Pädagogik des Johann Ludwig Vives* (Los fundamentos filosóficos de la pedagogía de Juan Luis Vives). Braunschweig, Tesis de doctorado, 1931.
- Müller, Herrmann-Josef: *Die Lehre vom verbum mentis in der spanischen Scholastik. Untersuchungen zur historischen Entwicklung und zum Verständnis dieser Lehre bei Toletus, den Conimbricensern und Suarez* (La doctrina del *verbum mentis* en la escolástica española. Investigaciones sobre el desarrollo histórico y la comprensión de esta doctrina en Toletus, los conumbrenses y Suárez). Münster, Tesis de doctorado, 1968.
- Neidl, Walter M.: *Der Realitätsbegriff des Franz Suarez nach den Disputationes Metaphysicae* (El concepto de realidad de Francisco Suárez en las *Disputationes Metaphysicae*). München, Tesis de doctorado, 1966.
- Nuernberg, María Magdalena: *Miguel de Unamuno als Romanschriftsteller* (Miguel de Unamuno como novelista). Mainz, Tesis de doctorado, 1951.

- Nufer, Günther: *Über die Restitutionslehre der spanischen Spätscholastiker und ihre Ausstrahlung auf die Folge* (Sobre la doctrina de la restitución de los escolásticos españoles y su irradiación en la posteridad). Freiburg, Tesis de doctorado, 1969.
- Otte, Gerhard: *Das Privatrecht bei Francisco de Vittoria* (El derecho privado en Francisco de Vitoria). Münster, Tesis de doctorado, 1962.
- Pade, Roman: *Die Affektenlehre des Johannes Ludovicus Vives. Ein Beitrag zur Geschichte der Psychologie* (La doctrina de los afectos de Juan Luis Vives. Una contribución a la historia de la psicología). Münster, Tesis de doctorado, 1893.
- Pfeiffer, Ferdinand: *Vives und seine Stellung zur Scholastik. Ein Beitrag zur Geschichte des Kampfes zwischen Humanismus und Scholastik* (Vives y su posición frente a la escolástica. Una contribución a la historia de la lucha entre humanismo y escolástica). Köln, Tesis de doctorado, 1924.
- Plappert, Eugen: *Franz Suarez als Völkerrechtler* (Francisco Suárez como pensador del derecho internacional). Würzburg, Tesis de doctorado, 1914.
- Probst, Eugen: *Die Lehre vom Bellum Justum bei den spanischen Klassikern des Völkerrechts* (La doctrina del *Bellum Justum* en los clásicos españoles del derecho internacional). Bonn, Tesis de doctorado, 1955.
- Prückner, Josefa Luise: *Port Royal und die spanische Mystik* (Port Royal y la mística española). München, Tesis de doctorado, 1921.
- Respondek, Thomas: *Die philosophischen Grundlagen des Völkerrechts bei Suarez in seinem Werk: de Legibus* (Los fundamentos filosóficos del derecho internacional según Suárez en su obra: *de Legibus*). Würzburg, Tesis de doctorado, 1947.
- Rodríguez-Carro, Vicente: *Die philosophischen Grundlagen des politischen Denkens José Antonio Primo de Riveras* (Los fundamentos filosóficos del pensamiento político de José Antonio Primo de Rivera). Münster, Tesis de doctorado, 1978.
- Rojó Seijas, José Luis: *Die philosophischen Notionen bei dem spanischen Philosophen Amor Ruibal (1869-1930)* (Las nociones filosóficas en el filósofo español Amor Ruibal [1869-1930]). Münster, Tesis de doctorado, 1969.
- Romano García, Vicente: *José Ortega y Gasset als Publizist* (José Ortega y Gasset como publicista). Münster, Tesis de doctorado, 1975.
- Rothe, Arnold: *Quevedo und Seneca. Untersuchungen zu den Frühschriften Senecas* (Quevedo y Séneca. Investigaciones sobre los escritos tempranos de Séneca). Köln, Tesis de doctorado, 1965.
- Sackheim, Mussia: *Die Lebensphilosophie des Dichters Don Juan Ruiz de Alarcón y Mendoza* (La filosofía de la vida del escritor don Juan Ruiz de Alarcón y Mendoza). Berlin, Tesis de doctorado, 1936.
- Schäpers, Roland: *Untersuchungen zum spanischen «bien» und «hombre de bien»* (Investigaciones sobre el español «bien» y «hombre de bien»). Marburg, Tesis de doctorado, 1957.
- Schiemann, Siegfried: *Das Volk - der Schöpfer der Geschichte. Eine marxistisch-leninistische Kritik der Elitetheorie Ortega y Gasset* (El pueblo: creador de la historia. Crítica marxista-leninista a la teoría elitista de Ortega y Gasset). Berlin (oeste), Tesis de doctorado, 1960.
- Schmidt, Bernhard: *Spanien im Urteil spanischer Autoren. Kritische Untersuchungen zum sogenannten Spanienproblem. 1609-1936* (España en el juicio de autores españoles. Investigaciones críticas sobre el llamado problema de España. 1609-1936). Erlangen-Nürnberg, Tesis de doctorado, 1972.
- Schröder, Gerhart: *Baltasar Graciáns Criticon. Eine Untersuchung zur Bezie-*

- hung zwischen Manierismus und Moralistik* (El *Criticón* de Baltasar Gracián. Una investigación sobre la relación entre manierismo y moralística). Freiburg, Tesis de doctorado, 1963.
- Schultheis, Fred: *Die Staatsgewalt bei Franz von Suarez* (El poder del estado en Suárez). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1953.
- Schütt, Paul: *Das Verhältnis von Vernünftigkeit und Göttlichkeit des Glaubens bei Suarez. Historisch und spekulativ untersucht* (La relación entre racionalidad y divinidad de la fe en Suárez. Investigación histórica y especulativa). Freiburg, Tesis de doctorado, 1929.
- Schwab, Egar Albertus: *Die Rechtsphilosophie des Juan de Mariana* (La filosofía del derecho de Juan de Mariana). München, Tesis de doctorado, 1955.
- Schwamborn, Friedelhelm: *Das Spanienbild Domingo Faustino Sarmiento* (La imagen de España de Domingo Faustino Sarmiento). Bonn, Tesis de doctorado, 1968.
- Seelmann, Kurt, Dr.: *Die Lehre des Fernando Vazquez de Menchaca vom Dominium* (La doctrina de Fernando Vázquez de Menchaca sobre *Dominium*). Saarbrücken, Tesis de habilitación, 1978.
- Seigfried, Hans: *Wahrheit und Metaphysik. Die Lehre von der Wahrheit und ihre Funktion in den metaphysischen Untersuchungen des Franz Suarez* (Verdad y metafísica. La doctrina de la verdad y su función en las investigaciones metafísicas de Francisco Suárez). Bonn, Tesis de doctorado, 1966.
- Siegmund, Georg: *Die Lehre vom Individuationsprinzip bei Suarez* (La doctrina sobre el principio de individuación en Suárez). Breslau, Tesis de doctorado, 1927.
- Siske, Georg: *Willens- und Charakterbildung bei Johann Ludwig Vives (1492-1540)* (Formación de la voluntad y del carácter en Juan Luis Vives [1492-1540]). Breslau, Tesis de doctorado, 1911.
- Soder, Josef: *Die philosophischen Grundlagen des Völkerrechts bei Francisco de Vitoria* (Los fundamentos filosóficos del derecho internacional en Francisco Vitoria). München, Tesis de doctorado, 1954.
- Sprengard, Karl: *Die Beziehungslehre des Franz Suarez* (La doctrina de la relación de Francisco Suárez). Mainz, Tesis de doctorado, 1957.
- Stehncken, Gabriele: *Sozial- und individuelle ethische Aspekte der Philosophie des José Ortega y Gasset* (Aspectos de ética social e individual en la filosofía de José Ortega y Gasset). München, Tesis de doctorado, 1973.
- Steineke, Rudolf: *Die Rechts- und Staatsphilosophie des Francisco Ehas de Tejada* (La filosofía del derecho y del estado de Francisco Ehas de Tejada). Köln, Tesis de doctorado, 1968.
- Stintzing, Irmgard Jutta: *Landschaft und Heimatboden: ideologische Aspekte eines literarischen Themas bei Maurice Barres, Angel Ganivet und Miguel de Unamuno* (Paisaje y tierra patria: aspectos ideológicos de un tema literario en Maurice Barres, Angel Ganivet y Miguel de Unamuno). Bonn, Tesis de doctorado, 1976.
- Tarraco, Jaime: *Angelus Silesius und die spanische Mystik. Die Wirkung der spanischen Mystik auf den Cherubinischen Wandersmann* (Angelo Silesio y la mística española. La influencia de la mística española en el *Cherubinischer Wandersmann*). Mainz, Tesis de doctorado, 1938.
- Tornos, Andres M.: *Angst und Subjektivität in Unamunos Philosophie* (Angustia y subjetividad en la filosofía de Unamuno). München, Tesis de doctorado, 1961.
- Walter, Monika: *José Ortega y Gasset und das Traditionsproblem in der spanischen Geschichte und Literatur. Das Menschenbild in der spanischen Pikaeske* (José Ortega y Gasset y el problema de la tradición en la his-

- toria y literatura españolas. La visión del hombre en la picaresca española. Berlin (oeste), Tesis de doctorado, 1973.
- Walter, Peter: *Recht und Gemeinschaft bei Francisco de Vitoria (1483-1546). Eine Darstellung auf Grund seiner theologischen Relektionen* (Derecho y comunidad en Francisco de Vitoria [1483-1546]. Exposición basada en sus reelecciones teológicas). Bonn, Tesis de doctorado, 1951.
- Walter, Peter: *Recht und Gerechtigkeit in der spanischen Spätscholastik* (via Suárez) (Derecho y justicia en la escolástica española tardía [via Suárez]). Köln, Tesis de doctorado, 1953.
- Weber, Wilhelm: *Geld und Zinstheoretisches bei den spanischen Naturrechtslehren des 16. und 17. Jahrhunderts* (Dinero y teoría del interés en las doctrinas iusnaturalistas españolas en los siglos xvi y xvii). Münster, Tesis de doctorado, 1961.
- Weitmann, Wilhelm: *Die soziale Bedeutung des Humanisten Vives. Eine Analyse und Würdigung seiner Schrift: de subventione pauperum* (La significación social del humanista Vives. Análisis y apreciación de su escrito: *de subventione pauperum*). Erlangen, Tesis de doctorado, 1905.
- Werner, Walter F. J.: *Die Ablehnung der Lehre des Hl. Thomas von Aquin von der Materia Signata als Individuationssprinzip durch Franz Suarez* (Francisco Suárez y su rechazo de la doctrina de Santo Tomás de Aquino de la *Materia Signata* como principio de individuación). Mainz, Tesis de doctorado, 1953.
- Wilsky, Sigrid: *Die Krise der bürgerlichen Ideologie: Bestandteil und Widerspiegelung der allgemeinen Krise des Kapitalismus und José Ortega y Gasset als Repräsentant der Krise der bürgerlichen Ideologie auf dem Gebiet der Philosophie* (La crisis de la ideología burguesa: Componente y reflejo de la crisis general del capitalismo y José Ortega y Gasset como representante de la crisis de la ideología burguesa en el campo de la filosofía). Berlin (oeste), Tesis de doctorado, 1978.
- Wolf, Karl: *Ist Johannes Sturm in seiner Pädagogik von J. L. Vives beeinflusst?* (¿Fue influido Johannes Sturm en su pedagogía por J. L. Vives?). Würzburg, Tesis de doctorado, 1928.
- Zittel, Gerhard: *Die Wirtschaftsethik bei Domenico de Soto (1494-1560)* (La ética de la economía en Domingo de Soto (1494-1560). Freiburg, Tesis de doctorado, 1947.

## II. TEOLOGIA

- Beeson, Charley Henry: *Die Laterung und Verbreitung der Handschriften des Isidorus von Sevilla* (Adición y difusión de los manuscritos de Isidoro de Sevilla). München, Tesis de doctorado, 1907.
- Busch, Josef Hubert: *Das Wesen der Erbsünde nach Bellarmin und Suarez. Eine dogmengeschichtliche Studie* (La naturaleza del pecado original según Bellarmin Suárez. Una contribución a la historia de los dogmas). Freiburg, Tesis de doctorado, 1909.
- Caldentey Barcelo, Juan: *Estudio sobre comunidades cristianas de base de Barcelona y su significado para una renovación en la Iglesia*. Münster, Tesis de doctorado, 1979.
- Deuringer, Karl, Dr.: *Probleme der Caritas in der Schule von Salamanca* (Problemas del concepto de «cáritas» en la escuela de Salamanca). Freiburg, Tesis de habilitación, 1958.

- Dreyer, Karl: *Die religiöse Gedankenwelt Salomo Ibn Gabirols. Ein Beitrag zur Religionsgeschichte des jüdischen Mittelalters* (La concepción religiosa de Salomón Ibn Gabirol. Una contribución a la historia de la religión en la edad media judía). Leipzig, Tesis de doctorado, 1929.
- Eisner, Christine: *Die Lyrik des Johannes vom Kreuz in deutschen Übersetzungen* (La lírica de Juan de la Cruz en las traducciones alemanas). Kiel, Tesis de doctorado, 1974.
- Ernst, Albert Maria: *Studien zu den Quellen der allegorischen Bibelexegese bei San Juan de la Cruz* (Estudios sobre las fuentes de la exégesis alegórica de la Biblia en San Juan de la Cruz). Münster, Tesis de doctorado, 1967.
- Evan, Harvey D.: *An anthropocentric-christocentric mystagogy. A study of the method and basic horizon of thought and experience in the spiritual exercises of Saint Ignatius of Loyola* (La mistagogía antropocéntrica-cristocéntrica. Un estudio del método y horizonte básico del pensamiento y experiencia en los ejercicios espirituales de San Ignacio de Loyola). Münster, Tesis de doctorado, 1973.
- González de Mendoza, Ramón: *Stimmung und Transzendenz. Die Antizipation der existenzialanalytischen Stimmungsproblematik bei Ignatius von Loyola* (Estado de ánimo y trascendencia. La anticipación de la problemática analítica-existencial del estado de ánimo en Ignacio de Loyola). Berlin, Tesis de doctorado, 1969.
- González Povedano, Francisco: *Religion und Gesellschaft in den frühen Romanen von Pérez Galdós* (Religión y sociedad en las primeras novelas de Pérez Galdós). München, Tesis de doctorado, 1972.
- González-Valle, José-Vicente: *Die Tradition des liturgischen Passionsvortrages in Spanien* (La tradición del sermón litúrgico de la Pasión en España). München, Tesis de doctorado, 1974.
- Graf, Paul: *Ludwig Vives als Apologet. Ein Beitrag zur Geschichte der Apologetik* (Luis Vives como apologeta. Una contribución a la historia de la apologetica). Freiburg, Tesis de doctorado, 1931.
- Gummersbach, Joseph: *Unsündlichkeit und Befestigung in der Gnade nach der Lehre der Scholastik mit besonderer Berücksichtigung des Suarez. Ein Beitrag zur spekulativen Theologie und ihrer Geschichte* (Estado de gracia y permanencia en la gracia según la doctrina de la escolástica con consideración especial de la concepción de Suárez. Una contribución a la teología especulativa y su historia). Freiburg, Tesis de doctorado, 1931.
- Hagedorn, Maria: *Reformation und spanische Andachtsliteratur. Luis de Granada in England* (La Reforma y la literatura devota española. Luis de Granada en Inglaterra). Köln, Tesis de doctorado, 1934.
- Heep, Jacob: *Juan de Valdés in seinem Verhältnis zu Erasmus und dem Humanismus* (Juan de Valdés y su relación con Erasmo y el humanismo). Giessen, Tesis de doctorado, 1909.
- Hegemann, P. Pius: *Die Exerzitienbücher der westdeutschen Kapuziner des 17. und 18. Jahrhunderts und ihr Verhältnis zur ignatianischen und franziskanischen Spiritualität* (Los libros de ejercicios de los capuchinos alemanes accidentales del s. XVII y XVIII y su relación con la espiritualidad ignaciana y franciscana). Mainz, Tesis de doctorado, 1957.
- Hentrich, Wilhelm: *Gregor von Valencia und der Molinismus. Ein Beitrag zur Geschichte des Prämolinismus mit Benutzung ungedruckter Quellen* (Gregorio de Valencia y el Molinismo. Una contribución a la historia del pre-molinismo con la utilización de fuentes inéditas). München, Tesis de doctorado, 1925.

- Heuckelum, Mercedes van: *Spiritualistische Strömungen an den Höfen von Aragón und Anjou während der Höhe des Armutsstreites* (Corrientes espirituales en las cortes de Aragón y Anjou durante el momento culminante del debate sobre la pobreza). Freiburg, Tesis de doctorado, 1912.
- Höffner, Joseph, Dr.: *Christentum und Menschenwürde. Das Anliegen der spanischen Kolonialethik im goldenen Zeitalter* (Cristianismo y dignidad humana. La preocupación de la ética colonial española en el siglo de oro). Freiburg, Tesis de habilitación, 1944.
- König-Nordhoff, Ursula: *Ignatius von Loyola: Studien zur Entwicklung einer neuen Heiligen-Ikonographie im Rahmen einer Kanonisationskampagne um 1600* (Ignacio de Loyola: Estudios sobre el desarrollo de una nueva iconografía de los santos en el marco de una campaña de canonización hacia 1600). Bonn, Tesis de doctorado, 1977.
- Krinke, Johannes: *Der spanische Taufritus im frühen Mittelalter* (El rito español del bautismo en la primera edad media). Marburg, Tesis de doctorado, 1954.
- Kürzinger, Josef: *Alfonsus Vargas Toletanus und seine Theologische Einleitungslehre. Ein Beitrag zur Geschichte der Scholastik im 14. Jahrhundert* (Alfonso Vargas y su doctrina de introducción teológica. Una contribución a la historia de la escolástica en el siglo xiv). München, Tesis de doctorado, 1930.
- Loecherbach, Hugo: *Der Einfluss der spanischen Mystik auf die Literatur des englischen Barock* (La influencia de la mística española en la literatura del barroco inglés). Münster, Tesis de doctorado, 1938.
- Lohmüller, Leo: *Kirche und Staat bei Alvaro Pelayo* (Iglesia y estado en Alvaro Pelayo). Freiburg, Tesis de doctorado, 1922.
- Löhr, Beda: *Die Bedeutung der motiva credibilitatis für die fides theologica mit besonderer Berücksichtigung der Controverse zwischen Lugo und Suarez über das Glaubensbekenntnis* (La significación de los «motiva credibilitatis» para la «fides theologica» con consideración especial de la controversia entre Lugo y Suárez sobre el credo). Würzburg, Tesis de doctorado, 1891.
- Madre, Alois: *Die theologische Polemik gegen Raimundus Lullus* (La polémica teológica contra Ramón Llull). Freiburg, Tesis de doctorado, 1962.
- Meyer, Friedrich: *Der Ursprung des jesuitischen Schulwesens, ein Beitrag zur Lebensgeschichte des heiligen Ignatius* (El origen del sistema educativo jesuítico. Una contribución a la historia de la vida de San Ignacio). Berlin, Tesis de doctorado, 1904.
- Navarro de Adriaenses, José María: *Die Bedeutung Johann Taulers für das Schaffen des Heiligen Johannes vom Kreuz* (La significación de Johann Tauler en la obra de San Juan de la Cruz). Hamburg, Tesis de doctorado, 1962.
- Novoa, Laurentino: *Religionsfreiheit in Spanien: Geschichte, Problematik, Zukunftsperspektiven* (La libertad religiosa en España: Historia, problemas y perspectivas futuras). Regensburg, Tesis de doctorado, 1977.
- Philipp, Hans: *Die historisch-geographischen Quellen in den etymologiae des Isidorus von Sevilla* (Las fuentes histórico-geográficas en las «etymologiae» de Isidoro de Sevilla). Berlin, Tesis de doctorado, 1911.
- Platzer, Christine, geb. Kössler: *Das religiöse Spiel, das heute noch im Volk der romanischen Länder erhalten ist* (La representación religiosa conser-

- vada hoy todavía en el pueblo de los países románicos). München, Tesis de doctorado, 1970.
- Prien, Hans-Jürgen: *Francisco de Ossuna. Mystik und Rechtfertigung. Ein Beitrag zur Erforschung der spanischen Theologie und Frömmigkeit in der 1. Hälfte des 16. Jahrhunderts* (Francisco de Ossuna. Mística y justificación. Una contribución a la investigación de la teología y piedad españolas en la primera mitad del siglo xvi). Hamburg, Tesis de doctorado, 1967.
- Prückner, Josefa Luisa: *Port Royal und die spanische Mystik* (Port Royal y la mística española). München, Tesis de doctorado, 1921.
- Repges, Walter: *Philologische Untersuchungen zu den Gesprächen über die Namen Christi von Fray Luis de León* (Investigaciones filológicas sobre Los Nombres de Cristo de Fr. Luis de León). Münster, Tesis de doctorado, 1959.
- Römer, Karl: *Der Codex Arabicus Monacensis Aumer 238. Eine spanisch-arabische Evangelienhandschrift* (El «Codex Arabicus Monacensis Aumer 238». Un manuscrito español-árabe de los evangelios). Jena, Tesis de doctorado, 1905.
- Rouco-Varela, Antonio: *Staat und Kirche im Spanien des 16. Jahrhunderts* (Estado e iglesia en la España del siglo xvi). München, Tesis de doctorado, 1964.
- Säbekow, Gerhard: *Die päpstlichen Legationen nach Spanien und Portugal bis zum Anfang des 12. Jahrhunderts* (Las legaciones pontificias a España y Portugal hasta el comienzo del siglo xii). Berlin, Tesis de doctorado, 1931.
- Salas, Lorenzo: *Doctrina de la justificación en el Cursus theologicus Salmanticensis*. München, Tesis de doctorado, 1958.
- Schleicher, Wolfgang: *Ramón Lull's «Libre de Evast e Blanquerna». Eine Untersuchung über den Einfluss der franziskanisch-dominikanischen Predigt auf dem Prosawerke des katalanischen Dichters* (El «Libre de Evast e Blanquerna» de Ramón Llull. Una investigación sobre el influjo de la predicación franciscana-dominica en la prosa del escritor catalán). Köln, Tesis de doctorado, 1958.
- Seelmann, Kurt, Dr.: *Die Lehre des Fernando Vazquez de Menchaca vom Dominium* (La doctrina sobre el «dominium» en Fernando Vázquez de Menchaca). Saarbrücken, Tesis de habilitación, 1978.
- Sterkel, Lotte: *Übersetzungen spanischer religiöser Schriften in England im 16. und 17. Jahrhundert* (Traducciones de escritos religiosos españoles en Inglaterra en los siglos xvi y xvii). Tübingen, Tesis de doctorado, 1935.
- Stoekius, Herrmann: *Studien über die Pädagogik der Gesellschaft Jesu im 16. Jahrhundert* (Estudios sobre la pedagogía de la Compañía de Jesús en el siglo xvi). Erlangen, Tesis de doctorado, 1909.
- Stoekius, Herrmann, Dr.: *Ignatius von Loyolas Gedanken über Aufnahme und Bildung der Novizen* (Las ideas de Ignacio de Loyola sobre la aceptación y formación de novicios). Marburg, Tesis de habilitación, 1925.
- Stöhr, Johannes: *Die Theologie des seligen Raimundus Lullus nach seinen Spätschriften* (La teología del beato Raimundo Llull según sus escritos tardíos). Freiburg, Tesis de doctorado, 1956.
- Stöhr, Johannes, Dr.: *Die theologische Wissenschaftslehre des Juan de Perlin S. J. (1569-1638)* (La doctrina teológica de la ciencia de Juan Jerlin S. J. [1569-1638]). Freiburg, Tesis de habilitación, 1963.
- Tarraco, Jaime: *Angelus Silesius und die spanische Mystik. Die Wirkung der spanischen Mystik auf den Cherubinischen Wandersmann* (Angelo Silesio y la mística española. La influencia de la mística española en el *Cherubinischer Wandersmann*). Mainz, Tesis de doctorado, 1938.

- Tietz, Manfred: *Saint François de Sales Traité de l'amour de Dieu (1616) und seine spanischen Vorläufer: Cristobal de Fonseca, Diego de Estella, Luis de Granada, Santa Teresa de Jesús und Juan María de Jesús María* (El *Traité de l'amour de Dieu* de San Francisco de Sales (1616) y sus precursores españoles: C. de Fonseca, D. de Estella, L. de Granada, Santa Teresa de Jesús y Juan M. de Jesús María). Mainz, Tesis de doctorado, 1971.
- Vones, Ludwig: *Die «Historia Compostellana» und die Kirchenpolitik des nordwestspanischen Raumes 1070-1130: ein Beitrag zur Geschichte der Beziehung zwischen Spanien und dem Papsttum zu Beginn des 12. Jahrhunderts* (La «Historia Compostellana» y la política eclesiástica en la región noroeste española en 1070-1130: una contribución a la historia de las relaciones entre España y el Papado en el comienzo del siglo XII). Köln, Tesis de doctorado, 1977.
- Wahl, Johannes: *Die Stellung der Spanier zu dem Problem der klandestinen Ehen in den Verhandlungen auf dem Konzil von Trient* (La posición de los españoles frente al problema de los matrimonios clandestinos en las negociaciones del Concilio de Trento). Bonn, Tesis de doctorado, 1958.
- Walters, Ludwig: *Andreas con Escobar, ein Vertreter der Konziliaren Theorie am Anfange des 15. Jahrhunderts* (Andrés de Escobar, un representante de la teoría conciliar al comienzo del siglo XV). Münster, Tesis de doctorado, 1901.
- Werth, Karl: *Das Schisma der Thomas-Christen unter Erzbischof Franciscus Garcia. Dargestellt nach den Akten des Archivs der Sacra Congregatio de Propagande Fide* (El cisma de los cristianos de Santo Tomás bajo el arzobispo Francisco García, presentado según las actas del archivo de la Sacra Congregatio de Propagande Fide). Münster, Tesis de doctorado, 1937.
- Wewel, Erich: *Bonifaz VIII und das spanische Episkopat. Ein Beitrag zur Geschichte der Bischofswahl in Kastilien und Aragonien* (Bonifacio VIII y el episcopado español. Una contribución a la historia de la elección de obispos en Castilla y Aragón). Freiburg, Tesis de doctorado, 1928.
- Yamabe, Ken: *Eucharistie und Kirche bei Suarez* (Eucaristía e iglesia en Suárez). München, Tesis de doctorado, 1974.
- Zapp, Hartmut: *Die Frage der Geisteskrankheit in der Ehekonsenslehre Thomas Sanchez* (La cuestión de la enfermedad mental en la doctrina del consenso matrimonial de Tomás Sánchez). Freiburg, Tesis de doctorado, 1968.

### III. LITERATURA

- Achauer, Manuela, geb. Aguayo-Muñoz: *Pío Baroja und seine «Memorias»* (Pío Baroja y sus «Memorias»). München, Tesis de doctorado, 1965.
- Adam, Johannes: *Übersetzung und Glossar des altspanischen Poema del Cid* (Traducción y glosario del Poema del Cid). Breslau, Tesis de doctorado, 1911.
- Aguirre, Elvira de: *Die Arte de Trovar von Enrique de Villena* (El Arte de Trovar de Enrique de Villena). Köln, Tesis de doctorado, 1970.
- Ahmed, Uta: *Form und Funktion der Cuentos in den Comedias Calderons* (Forma y función de los Cuentos en las comedias de Calderón). Hamburg, Tesis de doctorado, 1974.
- Ahrens, Theodor George: *Zur Charakteristik des spanischen Dramas im Anfang des XVII. Jahrhunderts (Luis Velez de Guevara und Mira de Mescua)*

- (Sobre la característica del drama español a comienzos del siglo xvii. Luis Vélez de Guevara y Mira de Mescua). Halle, Tesis de doctorado, 1911.
- Arnold, Ernst: *Die Darstellung der Liebe in den Dramen von Calderon* (La concepción del amor en los dramas de Calderón). München, Tesis de doctorado, 1968.
- Babinger, Georg: *Wanderungen und Wandelungen der Novelle von Cervantes «El curioso impertinente» mit spezieller Untersuchung von Brosse's «Le curieux impertinent»* (Giros y transformaciones de la novela de Cervantes «El curioso impertinente» en consideración especial con la obra de Brosse «Le curieux impertinent»). München, Tesis de doctorado, 1911.
- Badenhausen, Rolf: *Das spanische Kostüm und seine Bedeutung für die Bühne* (El traje español y su significación para el escenario). München, Tesis de doctorado, 1936.
- Bahner, Werner, Dr.: *Beitrag zum Sprachbewusstsein in der spanischen Literatur des 16. und 17. Jahrhunderts* (Contribución a la conciencia lingüística en la literatura española de los siglos xvi y xvii). Leipzig, Tesis de habilitación, 1955.
- Ballestos Barahona, Pedro: *Calderons erste Fassung von El mágico prodigioso und das Doktor Faustus Spiel der englischen Komödianten* (La primera versión de «El mágico prodigioso» de Calderón y la representación del Doctor Fausto de los comediantes ingleses). Berlin, Tesis de doctorado, 1972.
- Barber, Leonore Amelia: *Florians Don Quijote Übersetzung* (La traducción de Don Quijote, de Florian). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1951.
- Battilana, Carlos: *Vorarbeit zu einer kritischen Edition des calderonischen Schauspiels La Devoción de la Misa* (Trabajo preparatorio para una edición crítica de la obra «La Devoción de la Misa», de Calderón). Hamburg, Tesis de doctorado, 1977.
- Bauer, Helga: *Der Index pictorius Calderons. Untersuchungen zur Malermetaphorik* (El «Index pictorius» de Calderón. Investigaciones sobre la metafórica pictórica). Hamburg, Tesis de doctorado, 1970.
- Baumeister, Helmut: *Der Metapracticien und der spanische Bürgerkrieg. Studien zum Romanhelden bei Sinclair, Dos Passos, Marshall, Hemingway und Malraux* (El «Metapracticien» y la guerra civil española. Estudios sobre protagonistas de novelas en Sinclair, dos Passos, Marshall, Hemingway y Malraux). München, Tesis de doctorado, 1975.
- Baumgart, Hildegard: *Der Engel in der modernen spanischen Literatur* (El ángel en la literatura española moderna). Freiburg, Tesis de doctorado, 1957.
- Becker, Gustav: *Die Aufnahme des Don Quijote in die englische Literatur (1605 - ca. 1770)* (La recepción de Don Quijote en la literatura inglesa [1605 hasta 1770]). Berlin, Tesis de doctorado, 1902.
- Becker, Norbert: *Die «Etapa moralista» im Werk Montherlants und die Bedeutung Spaniens für diese Schaffensperiode* (La «etapa moralista» en la obra de Montherlant y la significación de España para ese período). Mainz, Tesis de doctorado, 1968.
- Becker, Richard: *Gonzalo de Berceos Milagros und ihre Grundlagen mit einem Anfange: Mitteilungen aus der lateinischen Hs. Kopenhagen, Thott 128* (Los «Milagros» de Gonzalo de Berceo y sus fundamentos con un comienzo: comunicaciones del manuscrito latino de Copenhague). Strassburg, Tesis de doctorado, 1910.
- Berens, Peter: *Calderons Schicksalstragödien* (Las tragedias fatalistas de Calderón). Bonn, Tesis de doctorado, 1921.
- Berger, Tjard: *Don Quijote in Deutschland und sein Einfluss auf den deut-*

- schen Roman (1613-1800)* (Don Quijote en Alemania y su influencia en la novela alemana, 1613-1800). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1908.
- Beutler, Gisela: *Thomas Percys spanische Studien. Ein Beitrag zum Bild Spaniens in England in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts* (Los estudios hispánicos de Thomas Percy. Una contribución a la imagen de España en la Inglaterra de la segunda mitad del siglo XVIII). Bonn, Tesis de doctorado, 1953.
- Blanco-Sacristán, Esperanza: *José Ortega y Gasset: Significado de su crítica literaria*. Köln, Tesis de doctorado, 1977.
- Blanco Unzue, Ricardo: *Die Aufnahme der spanischen Literatur bei Friedrich von Schlegel* (La recepción de la literatura en Friedrich von Schlegel). Frankfurt, Tesis de doctorado, 1981.
- Block, Erika: *Zum Menschenbild in der internationalen Epik über den Spanienkrieg (1936-1939)* (La imagen del hombre en la épica internacional sobre la guerra española, 1936-1939). Jena, Tesis de doctorado, 1976.
- Bock, Dieter: *Der literarische Ausdruck des Bildungsideals bei Castiglione, Rodriguel Lobo und Gracián* (La expresión literaria del ideal de instrucción en Castiglione, Rodriguel Lobo y Gracián). Hamburg, Tesis de doctorado, 1961.
- Bockhorni, Walter: *Die Sprache der Schifffahrt bei Antonio de Guevara* (El lenguaje de la navegación en Antonio de Guevara). München, Tesis de doctorado, 1959.
- Böhmer, Ursula: *Die Romanze in der spanischen Dichtung der Gegenwart* (Los romances en la poesía española del presente). Bonn, Tesis de doctorado, 1964.
- Boxberger, Brigitte von: *Naturbetrachtung bei spanischen Schriftstellern, besonders in der südspanischen Dichtung des 19. Jahrhunderts* (La consideración de la naturaleza en escritores españoles, con especial atención de la poesía del sur de España en el siglo XIX). Marburg, Tesis de doctorado, 1948.
- Branscheid, Waltraud: *Grillparzer und Calderón* (Grillparzer y Calderón). Köln, Tesis de doctorado, 1963.
- Braun, Dieter: *Die Situationsfunktionen als Elemente der dramatischen Struktur in Lope de Vegas Fuenteovejuna* (Las funciones situacionales como elementos de la estructura dramática en Fuenteovejuna de Lope de Vega). Münster, Tesis de doctorado, 1967.
- Brinkmann Schelining, Beatrix: *Spanische Romanzen in der Übersetzung von Diez Ezeibelfund von Schack* (Los romances españoles en la traducción de Diez Ezeibelfund von Schack). Marburg, Tesis de doctorado, 1975.
- Brockmeier, Peter, Dr.: *Lust und Herrschaft. Studien über gesellschaftliche Aspekte der Novellistik. Boccaccio, Sacchetti, Margarete von Navarra, Cervantes* (Placer y dominio. Estudios sobre aspectos sociales en la novela. Boccaccio, Sacchetti, Margarete de Navarra, Cervantes). Darmstadt, Tesis de habilitación, 1970.
- Brögelmann, Herta: *Die französischen Bearbeitungen der Suenos des Don Francisco de Quevedo von 1632 bis 1759. Spanische Satire im Spiegel französischen Geistes* (Las adaptaciones francesas de los Suenos de don Francisco de Quevedo desde 1632 hasta 1759. La sátira española en el reflejo del espíritu francés). Göttingen, Tesis de doctorado, 1959.
- Bunte, Hans: *Ciro Alegria und sein Werk im Rahmen der spanisch-amerikanischen Romandichtung* (Ciro Alegria y su obra en marco de la novela hispano-americana). Hamburg, Tesis de doctorado, 1956.
- Busse, Wilfried: *Der Humor bei Cervantes, Jean Paul und Wilhelm Raabe. Dokumente verschiedener Entwicklungsstufen des bürgerlichen Bewusst-*

- seins (El humor en Cervantes, Jean Paul y Wilhelm Raabe. Documentos de los distintos estadios de desarrollo de la conciencia burguesa). Halle, Tesis de doctorado, 1979.
- Butz, Hans Rainer: *El filósofo cortesano: das moralistische Werk des Antonio Lope de Vega* (El filósofo cortesano: la obra moralizante de Antonio Lope de Vega). Freiburg, Tesis de doctorado, 1974.
- Cervello-Margalef, Juan Antonio: *Alejandro Casona: Estudios sobre su teatro con una bibliografía sobre el tema*. Köln, Tesis de doctorado, 1974.
- Dabelstein, Hannelore: *Gerardo Diego: der Dichter, sein Werk und die Deutung des Daseins* (Gerardo Diego: el poeta, su obra y la interpretación de la existencia). Hamburg, Tesis de doctorado, 1955.
- Demuth, Helmut: *Pio Baroja, das Weltbild in seinen Werken* (Pio Baroja, la concepción del mundo en sus obras). Bonn, Tesis de doctorado, 1937.
- Depta, Max Viktor: *Die Celestina in ihrem Verhältnis zu den novellistischen Komödien der Propaladia des Torres Maharro* (La Celestina vista en su relación con las comedias novelísticas de Torres Maharro). Breslau, Tesis de doctorado, 1920.
- Derndarsky, Roswitha: *Ramón Pérez de Ayala. Zur Thematik und Kunstgestalt seiner Romane* (Ramón Pérez de Ayala. Sobre la temática y la forma artística de sus novelas). Köln, Tesis de doctorado, 1970.
- Dietz, Rolf: *Antonio Miro de Amescua: Studien zum Werk eines spanischen Dichters des Siglo de Oro* (Antonio Miro de Amescua: estudios sobre la obra de un poeta español del Siglo de Oro). Köln, Tesis de doctorado, 1974.
- Dommel, Herrmann: *Die gedankliche und dramatische Struktur von Calderons Drama La Vida es Sueño* (La estructura intelectual y dramática del drama de Calderón *La vida es sueño*). Würzburg, Tesis de doctorado, 1922.
- Dorndorf, Johannes: *Johann Nikolaus Böhl von Faber: ein Vorkämpfer der Romantik in Spanien* (Johan Nikolaus Böhl von Faber: un precursor del romanticismo en España). Hamburg, Tesis de doctorado, 1920.
- Dülks, Heinrich: *Der Einfluss der Fabeln Odos von Cherington auf El libro de los gatos (nebst einer Analyse der nicht im Libro verzeichneten Odo'schen Fabeln)* (El influjo de las fábulas de Odo von Cherington en *El libro de los gatos*, con un análisis de las fábulas de Odo no registradas en el *Libro*). Bonn, Tesis de doctorado, 1929.
- Dzialowski, Gustav von: *Isidor und Ildefons als Litteraturhistoriker. Eine quellenkritische Untersuchung der Schriften 'De viris illustribus' des Isidor von Sevilla und des Ildefons von Toledo* (Isidoro e Ildefonso como historiadores de la literatura. Una investigación crítica sobre las fuentes de los escritos 'De viris illustribus' de Isidoro de Sevilla y de Ildefonso de Toledo). Münster, Tesis de doctorado, 1900.
- Edel, Roger: *Vicente Blasco Ibáñez in seinem Verhältnis zu einigen neueren französischen Romanschriftstellern (Emile Zola, Gustav Flaubert, J.-K. Huysmans, J. & E. de Goncourt, Georges Rodenbach)* (Vicente Blasco Ibáñez y su relación con algunos novelistas franceses modernos: Emile Zola, Gustav Flaubert, J.-K. Huysmans, J. & E. de Goncourt, Georges Rodenbach). Münster, Tesis de doctorado, 1936.
- Eder, Harald: *Eichendorff als Übersetzer spanischer Literatur mit besonderer Berücksichtigung der Übersetzung der Fronleichnamsspiele Calderons* (Eichendorff como traductor de literatura española, con consideración especial de la traducción de los autos sacramentales del Corpus). Mainz, Tesis de doctorado, 1957.
- Eisner, Christine: *Die Lyrik des Johannes vom Kreuz in deutschen Überset-*

- zungen* (La lírica de Juan de la Cruz en las traducciones alemanas). Kiel, Tesis de doctorado, 1974.
- Engel, Gerhard: *Don Juan Valera (1824-1905). Weltanschauung und Denkverfahren* (Don Juan Valera, 1824-1905. Visión del mundo y modo de pensar). Würzburg, Tesis de doctorado, 1935.
- Engelbert, Manfred: *Auto sacramental del pleito matrimonial del cuerpo y el alma. De Don Pedro Calderón de la Barca. Kritische Ausgabe und Kommentar* (Edición crítica y comentario). Hamburg, Tesis de doctorado, 1969.
- Ferdinandy, Magdalena de: *Sprache und Gebärde. Untersuchungen zur mimischen Interpretation Calderons und seiner deutschen Übersetzer* (Lenguaje y mímica. Investigaciones sobre la interpretación mimica de Calderón y sus traductores alemanes). Berlin, Tesis de doctorado, 1965.
- Fernández Junquera-Huego, Francisco de Asís: *La poesía española desde 1940 hasta 1970: factores de un difícil y obstinado renacimiento*. Leipzig, Tesis de doctorado, 1976.
- Filter, Ursula: *Gabriel Miro im Rahmen seiner Zeit - unter besonderer Berücksichtigung von Landschaftsbild und Naturdarstellung* (Gabriel Miro en el marco de su tiempo, con especial atención de su imagen del paisaje y de la representación de la naturaleza). Hamburg, Tesis de doctorado, 1952.
- Floeck, Wilfried: «*Las Mocedades del Cid*» von Guillén de Castro und «*Le Cid*» von Pierre Corneille. Ein neuer Vergleich («*Las Mocedades del Cid*» de Guillén de Castro y «*Le Cid*» de Pierre Corneille. Una nueva comparación). Bonn, Tesis de doctorado, 1968.
- Forssmann, Knut: *Baltasar Gracián und die deutsche Literatur zwischen Barock und Aufklärung* (Baltasar Gracián y la literatura alemana entre el barroco y la ilustración). Mainz, Tesis de doctorado, 1976.
- Friedrich, Hugo: *Der fremde Calderón* (El Calderón extraño). Freiburg, Tesis de doctorado, 1955.
- Fritzsche Alfhild: *León Felipe. Denkstruktur und Dichtung* (León Felipe. Estructura de pensamiento y poesía). Berlin, Tesis de doctorado, 1972.
- Gálvez, José María: *Guevara in England* (Guevara en Inglaterra). Berlin, Tesis de doctorado, 1910.
- Geisler, Eberhard: *Geld bei Quevedo. Zur Identitätskrise der spanischen Feudalgesellschaft im frühen 17. Jahrhundert* (El dinero en Quevedo. Sobre la crisis de identidad de la sociedad feudal española a principios del siglo XVII). Göttingen, Tesis de doctorado, 1979.
- Geissler, Ruth: *Torheit und Narrheit bei Cervantes* (Necedad y locura en Cervantes). Freiburg, Tesis de doctorado, 1950.
- Giese, Wilhelm: *Waffen nach der spanischen Literatur des 12. und 13. Jahrhunderts* (Las armas en la literatura española de los siglos XII y XIII). Hamburg, Tesis de doctorado, 1924.
- González Povedano, Francisco: *Religion und Gesellschaft in den frühen Romanen von Pérez Galdós* (Religión y sociedad en las novelas tempranas de Pérez Galdós). München, Tesis de doctorado, 1972.
- Goudschaal, Jürgen: *Studien zur spanischen Don Juan Dichtung* (Estudios sobre la literatura española en torno al Don Juan). Marburg, Tesis de doctorado, 1952.
- Gras, Brigitte: *Weltbild und Lebensauffassung von Juan Ramón Jiménez im Spiegel des Pflanzenmotivs* (Imagen del mundo y la concepción de la vida de Juan Ramón Jiménez en su reflejo en el motivo vegetal). Hamburg, Tesis de doctorado, 1962.
- Greiner, Annedörte: *Vicente Blasco Ibáñez, der spanische Zola?* (Vicente Blasco Ibáñez, ¿el Zola español?). Jena, Tesis de doctorado, 1932.

- Grossmann, Rudolf: *Spanien und das elisabethanische Drama* (España y el drama isabelino). Leipzig, Tesis de doctorado, 1920.
- Haas, Helmuth de: *Hofmannsthals Weg zu Calderón* (Hofmannsthal y su camino hacia Calderón). München, Tesis de doctorado, 1955.
- Haase, Eva: *Der Realismus als Regionalismus bei Fernán Caballero* (El realismo como regionalismo en Fernán Caballero). Mainz, Tesis de doctorado, 1953.
- Hackelsberger-Liang, Mimi: *Die Frauengestalten im spanischen Schelmenroman* (Las figuras femeninas en la novela picaresca española). München, Tesis de doctorado, 1960.
- Hagedorn, María: *Reformation und spanische Andachtsliteratur. Luis de Granada in England* (La reforma y la literatura española. Luis de Granada en Inglaterra). Köln, Tesis de doctorado, 1934.
- Hagels, Herrmann Friedrich: *Die zeitgeschichtliche Bedeutung der Anschauungen Juan Marianas für das Spanien um 1600* (La significación histórica de las concepciones de Juan Mariana para la España del 1600). Münster, Tesis de doctorado, 1921.
- Hake, Helmut: *«Don Quijote» als Jugendbuch. Grundlagen und Wandlungen einer literarischen Interpretation* («Don Quijote» como libro juvenil. Bases y cambios de una interpretación literaria). Hamburg, Tesis de doctorado, 1957.
- Hämel, Adalbert: *Der Cid im spanischen Drama des XVI. und XVII. Jahrhunderts* (El Cid en el drama español de los siglos XVI y XVII). Würzburg, Tesis de doctorado, 1910.
- Hämel, Adalbert, Dr.: *Studien zu Lope de Vegas Jugenddramen nebst chronologischem Verzeichnis der comedias von Lope de Vega* (Estudios sobre los dramas juveniles de Lope de Vega con un registro cronológico de las comedias de Lope de Vega). Würzburg, Tesis de habilitación, 1921.
- Hansen, Hans: *Studien zu Matthias de Aguirre und seiner Navidad de Saragoza. Ein Beitrag zur Unterhaltungsliteratur Spaniens im 17. Jahrhundert* (Estudios sobre Matías de Aguirre y su Navidad de Zaragoza. Una contribución a la literatura de entretenimiento en la España del siglo XVII). Göttingen, Tesis de doctorado, 1923.
- Hardy, Swana Langley: *Goethe, Calderon und die romantische Theorie des Dramas* (Goethe, Calderón y la teoría romántica del drama). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1962.
- Haylaender, Heinrich: *Alvaro Pelayo. Studien zu seinem Leben und seinen Schriften* (Alvaro Pelayo. Estudios sobre su vida y sus escritos). München, Tesis de doctorado, 1908.
- Heckel, Hans: *Das Don-Juan Problem in der neueren Dichtung* (El problema del Don Juan en la literatura moderna). Breslau, Tesis de doctorado, 1915.
- Heger, Klaus: *Baltasar Gracián. Eine Untersuchung zu Sprache und Moralistik des Conceptismo* (Baltasar Gracián. Una investigación sobre el lenguaje y la moralidad en el conceptismo). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1952.
- Heinrich, Gunter: *Die Kunst Don Ramón María del Valle Incláns* (El arte de Don Ramón María del Valle Inclán). Rostock, Tesis de doctorado, 1937.
- Hempel, Wido, Dr.: *In onor della fenica iberica. Über die Essequie poetiche di Lope de Vega, Venedig 1636, nebst einer kommentierten Ausgabe des Orazione des Cavallier Marino und des Raggiaglio di Parnaso* (Sobre las Essequie poetiche de Lope de Vega, Venecia 1636, con una edición comentada de la Orazione del Cavallier Marino y del Raggiaglio di Parnaso). Köln, Tesis de habilitación, 1963.
- Hennigs, Johann: *Studien zu Lope de Vega Carpio. Eine Klassifikation seiner*

- Comedias* (Estudios sobre Lope de Vega Carpio. Una clasificación de sus comedias). Göttingen, Tesis de doctorado, 1890.
- Herbert, Karl: *Zur Syntax des Quevedo* (Sobre la sintaxis de Quevedo). Frankfurt, Tesis de doctorado, 1922.
- Heseler, Maria: *Studien zur Figur des gracioso bei Lope de Vega und Vorgängern* (Estudios sobre la figura del gracioso en Lope de Vega y en sus precursores). Göttingen, Tesis de doctorado, 1934.
- Hofmann, Gerd: *Calderón de la Barca. La cena del Rey Baltasar. Kritische Ausgabe und Kommentar* (Crítica y comentario). Hamburg, Tesis de doctorado, 1971.
- Holtz, Uwe: *Der hinkende Teufel von Guevara und Lesage. Eine literatur- und sozialkritische Studie* (El diablo cojuelo de Guevara y Lesage. Un estudio de crítica literaria y social). Köln, Tesis de doctorado, 1970.
- Homeyer, Georgius: *De Scholiis Vergilianis Isidori fontibus*. Jena, Tesis de doctorado, 1915.
- Hoock, Helga: *Lope de Vegas Fuente Ovejuna als Kunstwerk* (Fuente Ovejuna de Lope de Vega como obra de arte). Würzburg, Tesis de doctorado, 1963.
- Horst, Karl-August: *Die Metapher in Calderons Comedias* (La metáfora en las comedias de Calderón). Bonn, Tesis de doctorado, 1947.
- Hortshemke, Johannes: *Melchior von Diepenbrock als Übersetzer spanischer Dichtungen* (Melchior von Diepenbrock como traductor de prosa española). Münster, Tesis de doctorado, 1916.
- Hunger, Emil: *Der Cidstreit in chronologischer Ordnung* (La polémica sobre el Cid en orden cronológico). Leipzig, Tesis de doctorado, 1891.
- Hüsges, Hubert: *Der Schriftsteller Benito Pérez Galdós (1843-1920) als Vorkämpfer des Liberalismus in Spanien* (El escritor Benito Pérez Galdós [1843-1920] como precursor del liberalismo en España). Köln, Tesis de doctorado, 1920.
- Ilg, Maria: *Die Verkörperung des Renaissance-Ideals in Garcilaso de la Vega als Mensch und Dichter* (La encarnación del ideal del renacimiento en Garcilaso de la Vega como hombre y como escritor). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1945.
- Janner, Hans: *Die spanische Glosa. Eine historische Form und Motivuntersuchung* (La glosa española. Una investigación histórica de la forma y los motivos). München, Tesis de doctorado, 1951.
- Jansen, Helmut: *Die Grundbegriffe des Baltasar Gracián* (Los conceptos fundamentales de Baltasar Gracián). Freiburg, Tesis de doctorado, 1952.
- Jeschke, Hans: *Angel Ganivet. Seine Persönlichkeit und Hauptwerke* (Angel Ganivet. Su personalidad y obras fundamentales). Frankfurt, Tesis de doctorado, 1928.
- Johs, Mechthild, verheh. Crombach: *Bacados de oro. Kritische Ausgabe des altspanischen Textes* (Edición crítica de un texto del español antiguo). Bonn, Tesis de doctorado, 1967.
- Juan-Tous, Pedro: *Die gefesselte Hoffnung. Baroja und das weltanschauliche Spektrum der Jahrhundertwende im Spiegel des «Arbol de la ciencia»* (La esperanza encadenada. Baroja y el espectro de la visión del mundo a finales y principios de siglo en el reflejo del «Arbol de la ciencia»). Würzburg, Tesis de doctorado, 1983.
- Jung, Marianne, geb. Fugmann: *Chateaubriand und Spanien* (Chateaubriand y España). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1945.
- Kallmeyer, Werner: *Die Einsamkeit im dramatischen Werk Federico García Lorcas* (La soledad en la obra dramática de Federico García Lorca). Köln, Tesis de doctorado, 1971.

- Kapuste, Joachim: *Das poetische Vokabular bei Fernando de Herrera und Luis de Góngora: Cultismos, Neologismen, Archaismen* (El vocabulario poético en Fernando de Herrera y Luis de Góngora: cultismos, neologismos, arcaísmos). Tübingen, Tesis de doctorado, 1972.
- Karnick, Manfred, Dr.: *Rollenspiel und Welttheater: untersucht an Dramen Calderons, Schillers, Strindbergs, Becketts und Brechts* (Papeles teatrales y teatro mundial, investigados en base a dramas de Calderón, Schiller, Strindberg, Beckett y Brecht). Freiburg, Tesis de habilitación, 1977.
- Kaufmann, Brigitte: *Die comedia Calderons: Studien zur Interdependenz von Autor, Publikum und Bühne* (La comedia de Calderón: Estudios sobre la interdependencia entre autor, público y escenario). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1975.
- Kergel, Willi: *Die Calderon-Übersetzung von Ernst Friedrich Georg Otto von der Malsburg* (La traducción de Calderón de Ernst Friedrich Georg Otto von der Malsburg). Breslau, Tesis de doctorado, 1921.
- Kern, Hanspeter: *Ludwig Tiecks Calderonismus* (El calderonismo de Ludwig Tieck). Freiburg, Tesis de doctorado, 1966.
- Klausner, Gertrud: *Die Drei Diamanten des Lope de Vega und die Magelonen-Sage* (Los tres diamantes de Lope de Vega y la leyenda de los magelones). Berlin, Tesis de doctorado, 1907.
- Koepe, Swanhilt: *Textkritische Ausgabe einiger Schriften der Odas festivas von Francisco de Quevedo* (Edición crítica del texto de algunos escritos de las Odas festivas de Francisco de Quevedo). Köln, Tesis de doctorado, 1970.
- Koerbs, Ferdinand: *Untersuchungen der sprachlichen Eigentümlichkeiten des altspanischen Poema des Cid* (Investigaciones sobre las peculiaridades lingüísticas del poema del Cid). Bonn, Tesis de doctorado, 1893.
- Kohler, Eugen: *Sieben spanische dramatische Eklogen mit einer Einleitung über die Anfänge des spanischen Dramas* (Siete églogas dramáticas españolas, provistas de una introducción sobre los comienzos del drama español). Strasburg, Tesis de doctorado, 1910.
- Köhler, Dudolg: *Der Einfluss Gil Vicentes auf das spanische Theater des «Goldenen Zeitalters»* (El influjo de Gil Vicente en el teatro español del «Siglo de Oro»). Göttingen, Tesis de doctorado, 1969.
- Kollmann, Horst Wilhelm: *Der Ausdruck barocken Lebensgefühls bei Francisco de Quevedo Villegas und Andreas Gryphius* (La expresión del sentimiento barroco de la vida en Francisco de Quevedo Villegas y en Andreas Gryphius). Hamburg, Tesis de doctorado, 1962.
- Koten, Frank: *Die Bedeutung des kritisch-realistischen Schaffens von Pérez Galdós in seiner Zeit und für kulturpolitische und literartheoretische Konzeption der progressiven spanischen Literatur der Gegenwart* (La significación de la obra de realismo crítico de Pérez Galdós en su tiempo y para la concepción cultural-política y teórica-literaria de la literatura progresiva española del presente). Berlin, Tesis de doctorado, 1976.
- Krauss, Werner: *Das tätige Leben und die Literatur im mittelalterlichen Spanien* (La vida activa y la literatura en la España medieval). München, Tesis de doctorado, 1929.
- Kreis, Karl-Wilhelm: *Studien zur Liebesmetaphorik im Theater Tirso de Molinas* (Estudios sobre la metafórica del amor en el teatro de Tirso de Molinas). Göttingen, Tesis de doctorado, 1971.
- Kremers, Dieter: *Die Form der Aphorismen Gracians* (La forma de los aforismos de Gracián). Freiburg, Tesis de doctorado, 1952.
- Kronacher, Bettina: *Bertuchs Don-Quijote Übersetzung unter Einbeziehung der ihm nächstfolgenden Übersetzungen von Tieck und Soltau* (La traducción de Don Quijote de Bertuch relacionada con las traducciones posteriores de Tieck y Soltau). München, Tesis de doctorado, 1923.

- Kuhlenkampff, Barbara-Sabine: *Theater in der Diktatur. Spanisches Experimentiertheater unter Franco* (El teatro en la dictadura. El teatro español de experimentación bajo Franco). München, Tesis de doctorado, 1979.
- Kullmann, Ewald: *Die dichterische und sprachliche Gestalt des Cantar de Mio Cid* (La forma poética y lingüística del Cantar de Mio Cid). Bonn, Tesis de doctorado, 1930.
- Labib, Gisela: *Der Maure in dem dramatischen Werk Lope de Vegas. Ein Beitrag zu dem Problem: der Maure - eine literarisch stilisierte Fiktion oder Wirklichkeit?* (El moro en la obra dramática de Lope de Vega. Una contribución al problema: el moro ¿ficción literariamente estilizada o realidad?). Hamburg, Tesis de doctorado, 1962.
- Landwehrmeyer, Richard: *Spanische Sonett-Dichtung der Gegenwart* (La poesía española de sonetos en la actualidad). Freiburg, Tesis de doctorado, 1955.
- Lenz, Siegfried Walter: *Die spanische Copla als Spiegelbild spanischer Wesens- und Lebensart* (La copla española como reflejo de la manera de ser y de vivir española). Hamburg, Tesis de doctorado, 1945.
- Lepiorz, Gerhard: *Themen und Ausdrucksformen des spanischen Symbolismus* (Temas y formas de expresión del simbolismo español). Tübingen, Tesis de doctorado, 1938.
- Lesig, Doris, geb. Steeg: *Ursprung und Entwicklung der spanischen Ekloge bis 1650* (Origen y desarrollo de la egloga española hasta a 1650). Köln, Tesis de doctorado, 1962.
- Lieb, Rudolf: *Über die Darstellungskunst im Lazarillo de Tormes* (Sobre el arte de la representación en el Lazarillo de Tormes). Würzburg, Tesis de doctorado, 1958.
- Lind, Georg Rudolf: *Eine Motivstudie über Jorge Guillens Cantico* (Un estudio sobre los motivos del Cantico de Jorge Guillen). Köln, Tesis de doctorado, 1952.
- Lindner, Ernst: *Die poetische Personifikation in den Jugendschauspielen Calderon's. Ein Beitrag zu Studien über Stil und Sprache des Dichters* (La personificación poética en las obras juveniles de Calderón. Una contribución a los estudios sobre estilo y lenguaje del poeta). München, Tesis de doctorado, 1904.
- Lipsker, Erika, geb. Zarden: *Der Mythos vom goldenen Zeitalter in den Schöpfungsdichtungen Italiens, Frankreichs und Spaniens zur Zeit der Renaissance* (El mito de la edad de oro en las poéticas de la creación en Italia, Francia y España en la época del renacimiento). Berlin, Tesis de doctorado, 1933.
- Lorenz, Erika, Dr.: *Der metaphorische Kosmos der modernen spanischen Lyrik, 1936-1956* (El cosmos metafórico en la lírica española moderna, 1936-1956). Hamburg, Tesis de habilitación, 1959.
- Ludwig, Albert: *Lope de Vegas Dramen aus dem karolingischen Sagenkreis* (Los dramas de Lope de Vega procedentes del círculo carolingio de leyendas). Berlin, Tesis de doctorado, 1898.
- Marcus, Ingrid: *Das spanische Bürgertum bei Larra, Mesonero Romanos und Pérez Galdós* (La burguesía española en Larra, Mesonero Romanos y Pérez Galdós). Hamburg, Tesis de doctorado, 1952.
- Margraff, Nicolaus: *Der Mensch und sein Seelenleben in den Autos Sacramentales des oDn Pedro Calderón de la Barca* (El hombre y su vida espiritual en los Autos Sacramentales de Don Pedro Calderón de la Barca). Bonn, Tesis de doctorado, 1912.
- Matthes, Heinz: *Matias de Los Reyes und seine Prosaschriften* (Matias de los Reyes y sus obras de prosa). Berlin, Tesis de doctorado, 1953.
- Maurer-Rothenberger, Friedel: *Die Mitteilungen des Guzmán de Alfarache. Un-*

- tersuchungen über die Wechselbeziehungen zwischen Inhalt und Form des Werkes* (Las informaciones de Guzmán de Alfarache. Investigaciones sobre las interrelaciones entre contenido y forma de la obra). Saarbrücken, Tesis de doctorado, 1966.
- Mehrhoft, Herbert: *Die Calderón Übersetzungen Edward Fitzgeralds. Dargestellt an The Painter of his own dishonour und Such stuff dreams are made of* (Las traducciones de Calderón de Edward Fitzgerald, analizadas en base a The Painter of his own dishonour y Such stuff dreams are made of). Marburg, Tesis de doctorado, 1952.
- Menzler, Leonore: *Der Todesgedanke Quevedos* (El pensamiento de la muerte en Quevedo). Freiburg, Tesis de doctorado, 1950.
- Mettmann, Walter: *Studien zum religiösen Theater Tirso de Molinas* (Estudios sobre el teatro religioso de Tirso de Molina). Köln, Tesis de doctorado, 1951.
- Meyer, Marlies: *Die Gründe für den Eintritt des Landvolkes in die spanische Erzählkunst, im 19. Jahrhundert, dargelegt an Serafin Estebanez Calderón, Fernán Cabalero und Antonio de Trueba* (Las razones para la integración de la gente de campo en la novelística española en el siglo XIX, presentadas en base a Serafin Estebanez Calderón, Fernán Caballero y Antonio de Trueba). Hamburg, Tesis de doctorado, 1952.
- Michels, Wilhelm: *Barockstil bei Shakespeare und Calderón* (El estilo barroco en Shakespeare y Calderón). Frankfurt, Tesis de doctorado, 1929.
- Mitterer, Barbara: *Zur Dichtung Jorge Guillén s: Architektonik und ordo im 20. Jahrhundert* (Sobre la poesía de Jorge Guillén: arquitectónica y ordo en el siglo XX). Freiburg, Tesis de doctorado, 1976.
- Mitterer, Richard: *Die Sage von Bernardo del Carpio im spanischen Drama des 16. und 17. Jahrhunderts* (La leyenda de Bernardo del Carpio en el drama español de los siglos XVI y XVII). Würzburg, Tesis de doctorado, 1930.
- Moll, Ruth-Inceborg: *Beiträge zu einer kritischen Ausgabe des altspanischen Libro de Alexandre. Ausgewählte Stellen besprochen und wiederhergestellt* (Contribuciones a una edición crítica del Libro de Alexandre, del español antiguo, con comentarios y reconstrucción de pasajes escogido). Berlin, Tesis de doctorado, 1938.
- Montes, Hugo: *Poesía actual de Chile y España. Presencia de Gabriela Mistral, Pablo Neruda y Vicente Huidobro en la poesía española de hoy*. Freiburg, Tesis de doctorado, 1961.
- Moral, Hildegard, geb. Burfeindt: *Pío Baroja und der frühe Maksim Gorkij* (Pío Baroja y el joven Máximo Gorki). Hamburg, Tesis de doctorado, 1964.
- Mosle, Wilhelm: *Hartzenbusch als Dramatiker innerhalb der spanischen Romantik* (Hartzenbusch como dramaturgo dentro del romanticismo español). Göttingen, Tesis de doctorado, 1920.
- Mues, Werner: *Der beklägliche Zwang. Ein Stück der fahrenden Komödianten des 17. Jahrhunderts nach Lope de Vegas La Fuenza lastimosa* (La fuerza lastimosa. Una obra de los comediantes ambulantes del siglo XVII según «La fuerza lastimosa» de Lope de Vega). Münster, Tesis de doctorado, 1919.
- Müller, Bodo, Dr.: *Gongoras Metaphorik. Versuch einer Typologie* (La metafórica de Góngora. Intento de una tipología). Erlangen-Nürnberg, Tesis de habilitación, 1961.
- Müller, Gerd.: *Studien zum hagiographischen Theater Lope de Vegas. Exemplarische Interpretation von 6 comedias de vidas de santos* (Estudios sobre el teatro hagiográfico de Lope de Vega. Interpretación ejemplar de 6 comedias de vidas de santos). Köln, Tesis de doctorado, 1970.
- Müller, Heinz: *Pérez Galdos*. Köln, Tesis de doctorado, 1951.
- Müller, Rainer: *Antonio Buero Vallejo. Studien zum spanischen Nachkriegstheater* (Antonio Buero Vallejo. Estudios sobre el teatro español de la postguerra). Köln, Tesis de doctorado, 1970.

- Münnig, Elisabeth: *Calderón und A. W. Schlegel* (Calderón y A. W. Schlegel). München, Tesis de doctorado, 1912.
- Neddermann, Emmy: *Die symbolistischen Stilelemente im Werke von Juan Ramón Jiménez* (Los elementos estilísticos simbólicos en la obra de Juan Ramón Jiménez). Hamburg, Tesis de doctorado, 1935.
- Nerlich, Michael: *Untersuchungen zur Theorie des klassischen Epos in Spanien (1700-1950)*. (Investigaciones sobre la teoría de la épica clásica en España, 1700-1950). Köln, Tesis de doctorado, 1964.
- Neumeister, Sebastián, Dr.: *Mythos und Repräsentation: die mythologischen Festspiele Calderons: mit dem bisher unveröffentlichten Text eines Vorspiels von Calderon* (Mitos y representación: las obras mitológicas de Calderón, con el texto inédito de un prólogo de Calderón). Saarbrücken, Tesis de habilitación, 1974.
- Neuschäfer, Hans-Jörg: *Die Parodie der Ritterromane durch Cervantes. Versuch einer neuen Deutung des Don Quijote* (La parodia de las novelas de caballería en Cervantes. Intento de una nueva interpretación de Don Quijote). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1960.
- Niese, Thomas: *Pedro López de Ayala's Menschenbild im Rahmen der zeitgenössischen Sittenschilderung* (Pedro López de Ayala y su imagen del hombre en el marco de la descripción de las costumbres morales de su tiempo). Kiel, Tesis de doctorado, 1954.
- Nowicki, Jürgen: *Die Epigrammtheorie in Spanien vom 16. bis 18. Jahrhundert* (La teoría de los epigramas en España del siglo XVI al XVIII). Köln, Tesis de doctorado, 1975.
- Nuernberg, María Magdalena: *Miguel de Unamuno als Romanschriftsteller* (Miguel de Unamuno como novelista). Mainz, Tesis de doctorado, 1951.
- Oetrich, Adolf: *Die Auffassung der spanischen Geschichtswelt im Werke von Pérez Galdós* (La concepción del mundo histórico español en la obra de Pérez Galdós). Leipzig, Tesis de doctorado, 1963.
- Ohlischlaeger, Margret: *Die spanische Romanze in Deutschland* (El romance español en Alemania). Freiburg, Tesis de doctorado, 1926.
- Olzea, Josef de, S.J.: *Zur Bestimmung der katalanischen Version der Graalsage (Cod. 1.79. sup. Ambrosiana, Mailand)* (Para una definición de la versión catalana de la leyenda de Graal - Cod. 1.79. sup. Ambrosiana, Milan). Bonn, Tesis de doctorado, 1928.
- Orschel, Hans: *Der Humor in der spanischen Prosa des 19. und 20. Jahrhunderts* (El humor en la prosa española de los siglos XIX y XX). Greifswald, Tesis de doctorado, 1932.
- Pabst, Walter: *Góngoras Schöpfung in seinen Gedichten Polifemo und Soledades* (La creación de Góngora en sus poesías Polifemo y Soledades). Frankfurt, Tesis de doctorado, 1930.
- Pérez Alonso, Jesús: «*El Miragi*»: estudio introductorio y edición crítica del texto castelano del siglo XIII. Tübingen, Tesis de doctorado, 1983.
- Peter, Rudolph: *Inhaltliche, metrische und metrisch-stilistische Studien zu einer Rekonstruktion des altspanischen Alexanderromans auf Grund der Madrider und Pariser Handschrift. Zugleich ein Beitrag zum Verhältnis der Handschriften zueinander und zum Original* (Estudios de contenido, métricos y métrico-estilísticos para una reproducción de la novela de Alexander del español antiguo sobre la base de los manuscritos de Madrid y de París. Contribución además a la comparación de los manuscritos entre sí y con el original). Bonn, Tesis de doctorado, 1921.
- Petersen, Wilhelm: *Baltasar Ramirez, Description des Reyno del Piru* (Baltasar Ramirez, descripción del Reyno del Piru). Bonn, Tesis de doctorado, 1936.

- Pfeffer, Gottfried: *Der Niederschlag des spanischen Bürgerkriegs 1936-1939 in der französischen Literatur* (La repercusión de la guerra civil española, 1936-1939, en la literatura francesa). Tübingen, Tesis de doctorado, 1961.
- Pieper, Herrmann: *Spanien und die Spanier im Lichte der französischen Literatur des 19. Jahrhunderts in Einzelbildern (ca. 1800-1870)* (España y los españoles a la luz de la literatura francesa del siglo XIX en imágenes sueltas 1800-1870). Göttingen, Tesis de doctorado, 1925.
- Pörtl, Klaus: *Die Satire im Theater Benaventes von 1896-1907* (La sátira en el teatro de Benavente de 1896 a 1907). München, Tesis de doctorado, 1966.
- Pothhoff, Adolf: *Eichendorf als Calderón-Übersetzer* (Eichendorf como traductor de Calderón). Münster, Tesis de doctorado, 1920.
- Preis, Paul: *Die Animalisierung von Gegenständen in den Metaphern der spanischen Sprache* (La animalización de objetos en las metáforas de la lengua española). Tübingen, Tesis de doctorado, 1932.
- Rall, Dietrich: *Die zeitgenössische spanische Literatur im Spiegel französischer Zeitschriften von 1898 bis 1928* (La literatura española contemporánea vista por revistas francesas desde 1898 a 1928). Tübingen, Tesis de doctorado, 1969.
- Rauhut, Helmut: *Herr und Knecht in der spanischen Literatur. Celestina, Lazarillo, Gúzman, Quijote* (Amo y esclavo en la literatura española). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1971.
- Rausse, Hubert: *Beiträge zur Geschichte des spanischen Schelmenromans in Deutschland* (Contribuciones a la historia de la novela picaresca española en Alemania). Münster, Tesis de doctorado, 1908.
- Regensburger, Carl August: *Ueber den Trovador des Garcia Gutiérrez, die Quelle von Verdis Oper 'Il Trovatore'. Nebst einem Anhang* (Sobre el Trovador de García Gutiérrez, la fuente de la ópera de Verdi 'Il Trovatore', con un apéndice). Berlin, Tesis de doctorado, 1911.
- Reichardt, Dieter: *Von Quevedos Buscón zum deutschen Avanturier* (Del Buscón de Quevedo al aventurero alemán). Hamburg, Tesis de doctorado, 1970.
- Reischmann, Karl: *Die stilistische Abwechslung in der spanischen Tragikomödie La Celestina* (Los cambios estilísticos en la tragicomedia española La Celestina). Bonn, Tesis de doctorado, 1928.
- Rincon Bolivar, Carlos: *Beitrag zum Studium des Theaters Federico Garcia Lorcas* (Contribución al estudio del teatro de Federico García Lorca). Leipzig, Tesis de doctorado, 1965.
- Roessler, Dietrich: *Voluntad bei Cervantes* (La voluntad en Cervantes). Bonn, Tesis de doctorado, 1966.
- Rogmann, Horst J.: *Die Thematik der Negerdichtung in spanischer französischer und portugiesischer Sprache* (La temática de la poesía negra en español, francés y portugués). München, Tesis de doctorado, 1967.
- Rothe, Arnold: *Quevedo und Seneca. Untersuchungen zu den Frühschriften Senecas* (Quevedo y Séneca. Investigaciones sobre los escritos tempranos de Séneca). Köln, Tesis de doctorado, 1965.
- Rüffel, Fritz: *Florians Bearbeitung der Galatea des Cervantes* (La adaptación de Florian de la Galatea de Cervantes). München, Tesis de doctorado, 1925.
- Rüffler, Alfred: *Kritische Studien zu den Sonetten Garcilasos de la Vega* (Estudios críticos sobre los sonetos de Garcilaso de la Vega). Breslau, Tesis de doctorado, 1923.
- Ruser, Wilhelm: *Roma abraza - ein echtes Jugenddrama. Eine Studie zu Lope de Vega* (Roma abraza - un auténtico drama de juventud. Un estudio sobre Lope de Vega). Würzburg, Tesis de doctorado, 1928.
- Saez Godoy, Leopoldo: *El léxico de Lope de Rueda. Clasificación conceptual y estadística*. Bonn, Tesis de doctorado, 1967.

- San Miguel, Angel: *Der «Guzmán de Alfarache» von Mateo Alemán. Gehalt und Struktur (Analyse eines Schelmenromanes)* (El «Guzmán de Alfarache» de Mateo Alemán. Contenido y estructura. Análisis de una novela picaresca). Würzburg, Tesis de doctorado, 1970.
- Scharlau, Birgit: *Eine Darstellung der Anaphorik im Spanischen* (Una presentación de la anafórica en español). Frankfurt, Tesis de doctorado, 1969.
- Scheerer, Thomas M., Dr.: *Studien zum sentimental Unterhaltungsroman in Spanien: Pedro Mata, Alberto Insúa und José María Carretero* (Estudios sobre la novela sentimental de entretenimiento en España). Bonn, Tesis de habilitación, 1981.
- Scheid, Sybille: *Petrarismus in Lope de Vegas Sonetten* (Petarquismo en los sonetos de Lope de Vega). Köln, Tesis de doctorado, 1966.
- Scherag, Klaus: *Die spanischamerikanische Literatur in der spanischen Kritik des 19. Jahrhunderts* (La literatura hispano-americana en la crítica española del siglo XIX). Bonn, Tesis de doctorado, 1966.
- Schirmer, Michael: *El Cuento de Encantamiento. Untersuchungen zu Form und Inhalt* (El Cuento de Encantamiento. Investigaciones sobre la forma y el contenido). München, Tesis de doctorado, 1972.
- Schlager, Klottilde: *Spuren Lukans in der spanischen Dichtung* (La presencia de Lukan en la poesía española). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1928.
- Schleicher, Wolfgang: *Ramón Lulls «Libre de Evast e Blanquerna». Eine Untersuchung über den Einfluss der franziskan.-dominikanischen Predigt auf die Prosawerke des katalanischen Dichters* (Ramón Lull y su «Libre de Evast e Blanquerna». Una investigación sobre el influjo de la predicación franciscana-dominica en la prosa del escritor catalán). Köln, Tesis de doctorado, 1958.
- Schlesier, Rainer: *Zum Verhältnis von Dichtung und Wirklichkeit im Werk Ramón del Valle-Inclán* (Sobre la relación entre poesía y realidad en la obra de Ramón del ValVlVe-Inclán). Leipzig, Tesis de doctorado, 1981.
- Schmacz, Paul: *Über das Verhältnis vom From und Darstellung in der französischen Don Quijote-Übersetzung J. P. de Florians zum spanischen Original des Cervantes* (Sobre la relación de forma y presentación en la traducción francesa de Don Quijote, de J. P. Florian, con el original español de Cervantes). Münster, Tesis de doctorado, 1920.
- Schmidkonz, Eva: *Die Dramen Alejandro Casonas und die spanische Kritik der sechziger Jahre* (Los dramas de Alejandro Casona y la crítica española de los años sesenta). München, Tesis de doctorado, 1977.
- Schmidt, Erich: *Die Darstellung des spanischen Dramas vor Lope de Rueda* (La presentación del drama español antes de Lope de Rueda). Berlin, Tesis de doctorado, 1935.
- Schmidt, Hans-Peter: *Dionisio Ridruejo. Ein Mitglied der spanischen «Generation von 36»* (Un miembro de la generación española del 36). Bonn, Tesis de doctorado, 1972.
- Schmigalle, Günther: *André Malraux und der spanische Bürgerkrieg* (André Malraux y la guerra civil española). Frankfurt, Tesis de doctorado, 1980.
- Schmitt, Hans: *Die Satire des Erasmus von Rotterdam und ihre Ausstrahlung auf François Rabelais, Alfonso de Valdés und Cristóbal de Villalón* (La sátira de Erasmo de Rotterdam y sus influencias en François Rabelais, Alfonso de Valdés y Cristóbal de Villalón). Frankfurt, Tesis de doctorado, 1983.
- Schmitz, Michael: *Über das altspanische Poema de José* (Sobre el Poema de José, del español antiguo). Bonn, Tesis de doctorado, 1898.
- Schneegans, Eduard, Dr.: *Der Cidstreit* (La polémica sobre el Cid). Heidelberg, Lección de habilitación, 1897.
- Schneider, Franz: *Gustavo Adolfo Becquers Leben und Schaffen unter besonderer Betonung des chronologischen Elements* (Gustavo Adolfo Becquer, su

- vida y su obra considerando especialmente el elemento cronológico). Leipzig, Tesis de doctorado, 1915.
- Schneider, Herrmann: *Friedrich Halm und das spanische Drama* (Friedrich Halm y el drama español). Berlin, Tesis de doctorado, 1909.
- Schneider, Oskar: *Das Feld intellektueller Begriffe und ihrer sprachlichen Wiedergabe in der Frühepik Spaniens und Frankreichs* (El ámbito de conceptos intelectuales y de repetición lingüística en la épica temprana de España y Francia). Frankfurt, Tesis de doctorado, 1955.
- Schönherr, Johann Georg: *Jorge de Montemayor und sein Schäferroman Die «Siete libros de la Diana»* (Jorge de Montemayor y su novela pastoril «Siete libros de la Diana»). Leipzig, Tesis de doctorado, 1885.
- Schöny, Ursula: *Der dramatische Mensch auf der Bühne. Lope de Rueda* (El hombre dramático en el secenario. Lope de Rueda). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1944.
- Schrader, Ludvig, Dr.: *Sinne und Sinnesverknüpfungen. Studien und Materialien zur Vorgeschichte der Synästesie und zur Bewertung der Sinne in der italienischen, spanischen und französischen Literatur* (Sentidos y combinaciones sensoriales. Estudios y materiales para la prehistoria de la sinestesia y para la valoración de los sentidos en la literatura italiana, española y francesa). Berlin, Tesis de habilitación, 1967.
- Schramm, Edmund: *Corneilles Heraclius und Calderons En esta vida todo es verdad y todo mentira. Ein Beitrag zur Geschichte der literarischen Beziehung zwischen Frankreich und Spanien im 17. Jahrhundert* («Heraclius» de Corneilles, y «En esta vida todo es verdad y todo mentira», de Calderón. Una contribución a la historia de las relaciones literarias entre Francia y España en el siglo XVII). Würzburg, Tesis de doctorado, 1927.
- Schreiber, Jürgen: *Jerzy Andrzejewsdís Roman Ciemnosci kryja ziemie und die Darstellung der spanischen Inquisition in Werken der fiktionalen Literatur* (La novela «Ciemnosci kryja ziemje», de Jerzy Andrzejewsdí, y la presentación de la inquisición española en obras de la literatura de ficción). Tübingen, Tesis de doctorado, 1981.
- Schreieck, Gertrud: *Leopoldo Alas (Clarín) im Spiegel seines Romans La Regenta* (Leopoldo Alas (Clarín) a la luz de su novela La Regenta). Erlangen, Tesis de doctorado, 1950.
- Schröder, Gerhart: *Baltasar Gracians Criticón. Eine Untersuchung zur Beziehung zwischen Manierismus und Moralistik* (El Criticón de Baltasar Gracián. Una investigación sobre la relación entre manierismo y moralística). Freiburg, Tesis de doctorado, 1963.
- Schröder, Theodor: *Die Quellen des Don Juan von Moliere. (Die dramatischen Bearbeitungen der Don Juan Sage in Spanien, Italien und Frankreich bis auf Moliere)* (Las fuentes del Don Juan de Moliere. Las adaptaciones dramáticas de la leyenda de Don Juan de España. Italia y Francia hasta Moliere). Kiel, Tesis de doctorado, 1911.
- Schüler, Gerda: *Die Rezeption der spanischen Comedia in Frankreich in der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts. Lope de Vega und Jean Rotrou* (La recepción de la comedia española en Francia en la primera mitad del siglo XVII. Lope de Vega y Jean Rotrou). Köln, Tesis de doctorado, 1966.
- Schulte, Hansgerd: *El desengaño. Wort und Thema in der spanischen Literatur des goldenen Zeitalters* (El desengaño. La palabra y el tema en la literatura española del siglo de oro). Freiburg, Tesis de doctorado, 1968.
- Schulte, Irmhild: *Buch- und Schriftwesen in Calderons weltlichem Theater* (El mundo del libro y de la escritura en el teatro mundano de Calderón). Bonn, Tesis de doctorado, 1938.
- Schulte-Herbrüggen, Heinz: *Studien zu Lope de Vega's Gotendramen* (Estudios sobre los dramas de Lope de Vega). Würzburg, Tesis de doctorado, 1943.

- Schurack, Marianna: *Zeitbeständige Mimustypen bei Quiñones de Benavente unter Berücksichtigung ihrer Entwicklungsgeschichte* (Tipos mímicos estables en Quiñones de Benavente con consideración de la historia de su desarrollo). Hamburg, Tesis de doctorado, 1952.
- Schwamborn, Friedhelm: *Das Spanienbild Domingo Faustino Sarmientos* (La imagen de España en Domingo Faustino Sarmiento). Bonn, Tesis de doctorado, 1968.
- Seibel, Ernst August: *Einige Aspekte der Komik in spanischen Modismos* (Algunos aspectos de lo cómico en modismos españoles). Köln, Tesis de doctorado, 1963.
- Siebert, Kurt: *Die Naturschilderungen in Peredas Romanen* (La descripción de la naturaleza en las novelas de Pereda). Hamburg, Tesis de doctorado, 1932.
- Spang, Kurt: *Rafael Alberti. Dichter der Unrast* (Poeta de la insatisfacción). Berlin, Tesis de doctorado, 1969.
- Specht, Gertraud: *Die Darstellung der Familie in den Dramen von Lope de Vega und Calderón* (La presentación de la familia en los dramas de Lope de Vega y Calderón). München, Tesis de doctorado, 1958.
- Staub, Margret, geb. Techtmeier: *Die spanische Romanze in der Dichtung der deutschen Romantik mit besonderer Berücksichtigung des Romanzenwerkes von Tieck, Brentano und Heine. Untersuchung zur vergleichenden Literaturgeschichte* (El romance español en la poesía del romanticismo alemán considerando especialmente la obra de Tieck, Brentano y Heine. Investigación sobre la historia de la literatura comparada). Hamburg, Tesis de doctorado, 1970.
- Staubwaser, Gabriele: *Schiller und Spanien* (Schiller y España). Jena, Tesis de doctorado, 1965.
- Steffens, Georg: *Rotrou Studien. Jean de Rotrou als Nachahmer Lope de Vegas* (Estudios sobre Rotrou. Jean de Rotrou como imitador de Lope de Vega). Göttingen, Tesis de doctorado, 1980.
- Stegmann, Tilbert Diego: *Cervantes Musterroman Persiles. Epentheorie und Romanpraxis um 1600. Mit einer Persiles Bibliographie* (Cervantes y su novela modelo Persiles. Teoría épica y praxis hacia 1600, con una bibliografía sobre Persiles). Hamburg, Tesis de doctorado, 1971.
- Stintzing, Irmgard Jutta: *Landschaft und Heimatboden: ideologische Aspekte eines literarischen Themas bei Maurice Barres, Angel Ganivet und Miguel de Unamuno* (Paisaje y tierra patria: aspectos ideológicos de un tema literario en Maurice Barres, Angel Ganivet y Miguel de Unamuno). Bonn, Tesis de doctorado, 1976.
- Stoll, Andreas: *Scarron als Übersetzer Quevedos. Studien zur Rezeption des pikaresken Romans El Buscón in Frankreich* (Scarron como traductor de Quevedo. Estudios sobre la recepción de la novela picaresca El Buscón en Francia). Köln, Tesis de doctorado, 1970.
- Stolz, Christiane: *Die Ironie im Roman des Siglo de Oro: Untersuchungen zur Narrativik in Don Quijote, im Guzmán de Alfarache und im Buscón* (La ironía en la novela del Siglo de Oro: Investigaciones sobre la narrativa en Don Quijote, en Guzmán de Alfarache y en El Buscón). Düsseldorf, Tesis de doctorado, 1980.
- Stumfall, Balthasar: *Das Märchen von Amor und Psyche in seinem Fortleben in der französischen, italienischen und spanischen Literatur bis zum 18. Jahrhundert* (El cuento de Amor y Psyche en su pervivencia en la literatura francesa, italiana y española hasta el siglo XVIII). München, Tesis de doctorado, 1906.
- Tacke, Otto: *Die Fabeln des Erzpriesters von Hita im Rahmen der mittelalterlichen Fabelliteratur. Nebst einer Analyse des Libro de buen amor* (Las fá-

- bulas del archipreste de Hita en el marco de la literatura de fábulas medieval con un análisis de *El Libro del buen amor*). Breslau, Tesis de doctorado, 1911.
- Tajeda Corpas, Amelia: *Untersuchungen zum Humor in den Comedias Calderons: unter Ausschluss der Gracioso-Gestalten* (Investigaciones sobre el humor en las comedias de Calderón: con exclusión de las figuras del gracioso). Hamburg, Tesis de doctorado, 1974.
- Tietze, María: *Lope de Vega und Amarilis* (Lope de Vega y Amarilis). Würzburg, Tesis de doctorado, 1928.
- Toll, Klaus: *Damian Salucio del Poyo. El Rey Perseguido y corona pretendida* (Comedia). *Mit einer biographisch-kritischen Einführung* (Con introducción biográfica-crítica). Jena, Tesis de doctorado, 1937.
- Truxa, Sylvia: *Die Frau im spanischen Roman nach dem Bürgerkrieg: Camilo José Cela - Carmen Laforet - Ana María Matute - Juan Goytisolo* (La mujer en la novela española de la postguerra: Camilo José Cela - Carmen Laforet - Ana María Matute - Juan Goytisolo). Heidelberg, Tesis de doctorado, 1991.
- Uppendahl, Klaus: *Pedro Calderón de la Barca: Mystica y real Babilonia. Kritische Ausgabe und Kommentar* (Edición crítica y comentario). Hamburg, Tesis de doctorado, 1978.
- Utpott, Herbert: *Das geistige Bild des Don Carlos* (La imagen espiritual de Don Carlos). Berlin, Tesis de doctorado, 1926.
- Vogt, Joachim: *Das Spiel im Spiel. Versuch einer Formbestimmung an Beispielen aus dem deutschen, englischen und spanischen Drama* (La obra en la obra. Intento de una definición de la forma en base a ejemplos extraídos del drama alemán, inglés y español). Göttingen, Tesis de doctorado, 1955.
- Voss, VUrsula: *Der Sainete. Untersuchung zu einer Gattung des spanischen Volkstheaters unter besondeerr Berücksichtigung der Autoren Ramon de la Cruz, Ricardo de la Vega und Carlos Arniches* (El sainete. Investigaciones sobre un género del teatro popular español, con especial consideración de los autores Ramón de la Cruz, Ricardo de la Vega y Carlos Arniches). Berlin, Tesis de doctorado, 1970.
- Wagner, Klaus: *Lope de Vega Carpio. Comedia famosa de Dineros son Calidad. Textkritische und literarhistorische Untersuchungen* (Investigaciones de crítica de textos y de historia de la literatura). Mainz, Tesis de doctorado, 1964.
- Wahl, Jürgen: *Francisco de Quevedo Discurso de todos diabolos, o infierno emendado: kritische Ausgabe und Kommentar* (Edición crítica y comentario). Bochum, Tesis de doctorado, 1975.
- Walz, Georg Herbert: *Spanien und der spanische Mensch in der deutschen Literatur vom Barock zur Romantik* (España y el hombre español en la literatura alemana desde el barroco al romanticismo). Erlangen-Nürnberg, Tesis de doctorado, 1962.
- Wannenmacher, Franz Xaver: *Die Griseldessage auf der Iberischen Halbinsel* (La leyenda de Griselda en la península ibérica). Strassburg, Tesis de doctorado, 1894.
- ehmeyer, Maria-Ingeborg: *Studien zum spanischen Volkscharakter nach Lope de Vega* (Estudios sobre el carácter popular español según Lope de Vega). Hamburg, Tesis de doctorado, 1962.
- Weigert, Louis: *Grammatische Bemerkungen zur Sprache des Cervantes* (Observaciones gramaticales sobre el lenguaje de Cervantes). Berlin, Tesis de doctorado, 1906.
- Weinreich, Harald: *Das Ingenium Don Quijotes* (El ingenio de Don Quijote). Münster, Tesis de doctorado, 1953.
- Westphal, Margarete: *Cervantes, Sterne, Jean Paul. Studien zur Entwicklungsge-*

- schichte des autobiographischen humoristischen Romans* (Estudios sobre la historia de la novela autobiográfica humorística). Leipzig, Tesis de doctorado, 1924.
- Willers, Georg: *Joachim Mähls niederdeutscher Don Quixote* (El Don Quijote en bajo alemán, de Joachim Mähl). Kiel, Tesis de doctorado, 1926.
- Willers, Hermann: *Le diable boiteux (Lesage) - El diablo cojuelo (Guevara). Ein Beitrag zur Geschichte der frankospanischen Literaturbeziehungen* (Una contribución a la historia de las relaciones literarias franco-españolas). Rostock, Tesis de doctorado, 1935.
- Witte, Martha: *Antonio Pérez und der französische Brief am Anfang des 17. Jahrhunderts* (Antonio Pérez y la epístola francesa al comienzo del siglo XVII). Marburg, Tesis de doctorado, 1939.
- Wolf, Martin: *Avellaneda «Don Quijote». Sein Verhältnis zu Cervantes und seine Bearbeitung durch Lesage* (El Don Quijote de Avellaneda. Su relación con Cervantes y su adaptación por Lesage). Leipzig, Tesis de doctorado, 1907.
- Wulf, Gerhard: *Studien zur Schlegelschen Calderón Übersetzung* (Estudios sobre la traducción de Calderón de Schlegel). Münster, Tesis de doctorado, 1926.
- Wüllenweber, Ursula: *Die spanische Romanze in England* (El romance español en Inglaterra). Bonn, Tesis de doctorado, 1957.
- Yahuba, Abraham: *Prolegomena zu einer erstmaligen Herausgabe des Kitab-al-hidaya'ila fara'id alqulub (Chobot Hallebabot) von Bachja ibn Josef ibn Paquda aus dem Andalus nebst einer grösseren Textbeilage* (Prolegómenos para una primera edición del Kitab-al-hidaya'ila fara'id alqulub (Chobot hallebabot) de Bachja ibn Josef ibn Paquda traducida del andaluz con un amplio apéndice de textos). Strassburg, Tesis de doctorado, 1904.

RAUL FORNET-BETANCOURT



## CRITICA DE LIBROS

Enrique Rivera de Ventosa, *Unamuno y Dios* (Ediciones Encuentro, Madrid 1985) 326 pp., 23x15 cms.

No es la primera vez que el profesor jubilado de la Universidad Pontificia de Salamanca, P. Enrique Rivera de Ventosa, se ocupa de Unamuno. Ya lo ha hecho antes varias veces a lo largo de su dilatada vida profesional, desde que en 1949 iniciara su actividad literaria con varias recensiones, entre las que figuraba una sobre el conocido libro de tema unamuniano escrito el año anterior por el jesuita Nemesio González Caminero (Vid. *Estudios Franciscanos* 50, 1949, 308-311). Luego vendrían una decena de recensiones más sobre libros de la misma temática, y tres artículos extensos publicados en 1967, 1972 y 1978, interesándose básicamente por la cuestión religiosa (Vid. *Cuadernos Salmantinos de Filosofía* XI, 1984, 23, 28 y 35). Lleva, pues, el P. Enrique rumiando a Unamuno en público treinta y seis años, y la *forma mentis* como lo ha hecho ha sido, como no podía menos de ser en un hombre de su condición, la propia de un pensador cristiano de raigambre franciscana y agustiniano-personalista; esto es, más volcado a la comprensión que a la explicación; más inclinado a la síntesis fenomenológica que surge como una revelación ante la presencia viva del texto dejado en su misinidad, tal como fue saliendo del horno unamuniano, que al análisis o descomposición genético-histórica o meramente erudita. Nuestro autor se conduce como sentidor y descubridor de intimidades del espíritu más que como recopilador de datos, practica la contemplación más que el discurso. Por otra parte, como buen agustiniano, no repara tanto en la índole de los caminos —teológica, filosófica, psicológica...— cuanto en la meta final, que es de donde recibe la fuerza para seguir hacia adelante. Con tal de llegar a ella —la comprensión del objeto de estudio— todos los pasos son buenos. De ahí que este libro no sea ni puramente teológico, ni puramente filosófico o psicológico... Un poco de todo hay en estas páginas, unificadas por la poderosa fuerza intuitiva y clarividente sentimiento del autor que, según propia confesión en acto público, se acercó originariamente a Unamuno buscando ciertas claves para poder ayudar espiritualmente a los no pocos «unamunianos» que se cruzaban por su vida: declaración iluminadora del género de obra ofrecida por nuestro autor.

El Prof. Rivera pensó titular su libro *Estudios sobre Miguel de Unamuno*, que era el que a su parecer mejor se adecuaba a la variedad temática de su contenido, aunque todo él estuviera dentro de la cuestión unamuniana. Sin embargo, por razones editoriales prevaleció el título actual, que aunque sólo designa con exactitud la primera parte del libro (los cinco primeros capítulos), constituye ésta precisamente la más substanciosa, viva y profunda del conjunto. Se trata en ella de la *pervivencia* como tema central en el pensar y sentir de Don Miguel (I), del sentido eminentemente antropológico (no ontológico) que tuvo para él la pregunta por la existencia de Dios (II), de las circunstancias internas y externas de su alejamiento de Dios (III), de cómo Dios llamó a la puerta de Unamuno y de la respuesta de éste (IV) y, finalmente, de la actitud de Unamuno ante los esquemas clásicos de las pruebas de la existencia de Dios (V). En la segunda parte del libro (capítulos VI y VII) se estudia a Unamuno por contraste y comparación con San Agustín y San Francisco, poniendo de relieve la diferente actitud religiosa que le separaba de estos santos, pero haciendo hincapié al mismo tiempo en la importancia intrínseca de la teología unamuniana, desgraciadamente valorada casi siempre por el lado católico como pieza heterodoxa, sin apenas reparar en los «indudables aciertos» que contiene. La tercera parte (capítulos VIII y IX) está formada por sendos ensayos de filosofía de la historia general y de España, trayendo el tema de Dios a esos ámbitos tal como lo descubre el autor en la obra de Unamuno. A mi modo de ver se trata

de la parte más «poética» del libro, y al mismo tiempo tal vez la más problemática; no por nada, sino por la intrínseca dificultad que hay siempre de unir con éxito historia y metafísica. Por lo demás, el libro está escrito en lenguaje cálido, vibrante y natural.

Ciñéndonos ahora a la materia fundamental de que aquí se trata, es claro que lo que ha pretendido el Prof. Enrique Rivera ha sido sobre todo describir y comprender el *itinerario de Unamuno hacia Dios*; un itinerario muy complejo desde el punto de vista existencial, que el autor se encarga de pormenorizar escrupulosamente, haciendo ver al mismo tiempo el vicio de origen de que está aquejado. Vicio caracterizado ciertamente por notas muy peculiares, entre las que podemos destacar —siguiendo al autor— las siguientes: 1) Modalidad eminentemente antropológica, que hizo encerrarse a Unamuno unilateralmente en la vía cordial, afectiva o sentimental, responsable en última instancia de aquel sentimiento metafísico o anhelo de pervivencia que puso en marcha y estableció los límites reflexivos de su obra. 2) Falta de perspectiva metafísica u ontológica, que privó a Unamuno de la vía fundamental de acceso a la realidad, y por lo tanto a Dios. 3) Método filosófico deficiente, explicable por la repugnancia unamuniana a todo método, pues percibe a éste vinculado a un proceso lógico, «y con la lógica —escribe el autor— quiere tener el menor compromiso». Y añade unos renglones más abajo: «Caro pagó su pensar este desentenderse de todo método filosófico, pues ha quedado manco y radicalmente incompleto» (p. 179). 4) Carácter agónico o trágico, que le hizo vivir permanentemente en la duda, sin lograr la conjunción armónica de sentimiento y razón.

De haber conseguido realizar esta armonía, acaso hubiera hallado la fe que con tanto anhelo buscaba. Porque es un hecho que Unamuno —y éste es uno de los aspectos que el libro trata de probar— vivió toda su vida desde este punto de vista abocado a una conciencia desgraciada: quiso creer, y se encontraba incluso a gusto con que otros creyeran, pero sin poder él mismo creer. Ni su razón, pues pensaba que ella sólo podía llevarle a la nada o a lo abstracto, ni su sentimiento (excesivamente egocéntrico) se lo permitieron. Sin embargo, desde lo hondo de su ser *presentía* a Dios. Por eso el autor de este libro se detiene respetuoso en el umbral de la conciencia unamuniana. Desde ese umbral ha comprendido tal vez el P. Enrique que el grito constante de Unamuno, y acaso la oración permanente elevada a Dios desde su íntima liturgia, haya sido aquella exclamación del salmista: *De profundis clamavit ad Te, Domine*. Pero no estoy del todo seguro que lo haya comprendido así el autor del libro, pues su idea de que la razón de Unamuno fue atea y su corazón creyente, me parece a mí consagrar un dualismo abstracto desde el que se hace muy difícil aquella comprensión en profundidad de que hablamos. Si el hombre es unidad radical, no veo cómo puedan darse situaciones de conciencia tan opuestas en una misma persona: la creencia y el ateísmo. ¿No puede haber también una vía de acceso a Dios por el anhelo que, al ser del hombre, ya no estaría desprovisto a *radice* de luz y de verdad, y por lo tanto de inteligencia y de razón? ¿No ha pensado el P. Enrique que el tremendo dualismo por él planteado —y por otros muchos— acaso pueda hallar respuesta pertinente y correctora en la teoría zubiriana de la inteligencia sentiente, tan conocida y estimada por él? De todos modos, el libro es clarificador y valiente, sincero y profundo: un buen texto para sobrepasar la erudición en que solemos caer a veces los historiadores.

Antonio Heredia Soriano

K. O. Apel, *La transformación de la Filosofía*, tr. A. Cortina, J. Chamorro y J. Conill (Taurus, Madrid 1965). I: *Análisis del lenguaje, semiótica y hermenéutica*, 375 pp.; II: *El «a priori» de la comunidad de comunicación*, 429 pp., 21x13,5 cms.

A. Cortina, *Razón comunicativa y responsabilidad solidaria. Ética y política en K. O. Apel*. Epílogo de K. O. Apel (Sígueme, Salamanca 1965) 276 pp., 21,5x13,5 cms.

K. O. Apel es un filósofo alemán del que sólo algún breve escrito era hasta ahora accesible en castellano; sin embargo, su propuesta filosófica, denominada «pragmática trascendental», adquirió cierta notoriedad en algunos círculos desde

la década de 1970. El primero de los libros, cuidadosamente traducido ahora en su integridad, data en su edición original de 1972-73 y es una amplia selección de los principales trabajos de su autor hasta esa fecha. El propio autor, en una importante «introducción» (I, 9-72) escrita para esta recopilación, explica su trayectoria ideológica y la base de su proyecto filosófico, que, por el momento, no ha cristalizado en una obra sistemática.

«Transformación de la filosofía» significa programáticamente rehacer la filosofía clásica alemana, conservando sus problemas básicos y el intento de encontrar una fundamentación filosófica última. Pero, en vez de asentarla sobre una teoría monológica de la conciencia, se parte de una razón comunicativa y dialógica que, desde la pragmática del significado, sirve como nuevo asiento transcendental. Esta pragmática transcendental puede entenderse, a primera vista, como una especie de «giro lingüístico» dentro de la filosofía transcendental clásica.

El itinerario seguido por Apel y, en buena medida, plasmado en los estudios aquí recogidos, era muy complejo y no fácil de seguir para los no iniciados en filosofía. Además, ese itinerario está lejos de quedar concluido con el presente libro, pues el autor continúa hasta hoy mismo matizando y ampliando su pensamiento.

El autor partió de su maestro Heidegger y, de modo más concreto aún, de la impronta hermenéutica heideggeriana. La confrontación con Wittgenstein le llevó a la filosofía lingüística y, más concretamente, a la pragmática del lenguaje. Desde ahí buscó una interpretación no empírica de la experiencia humana sedimentada en el lenguaje, intentando aislar los componentes universales de toda interpretación y de toda comunicación. Esos universales los entendió como capaces de ofrecer una fundamentación última con virtualidades para refutar el escepticismo y para unificar la racionalidad científico-positiva, la hermenéutica y la ética desde una racionalidad discursiva primaria y omniabarcante. Tales principios se revelaban, además, con alcance transcendental y el pensamiento de Apel se fue perfilando como un intento de rehacer el kantismo desde ese nuevo paradigma lingüístico. Así surgió el concepto básico de «comunidad de comunicación», verdadero *a priori* del pensamiento de Apel.

El carácter estrictamente normativo de los supuestos implicados en la comunidad de diálogo, en la que ya siempre estamos, abrió la vía desde la semiótica a la ética; el último de los escritos aquí recogidos —«El *a priori* de la comunicación y los fundamentos de la ética» (II, 341-413)— ofrece una sistematización ya muy madura de este punto, que el autor fue desarrollando posteriormente. La impronta del filósofo norteamericano Peirce, con su idea de la ética de la comunidad científica, ampliada luego a la comunidad humana de interacción, marcó con Kant la huella decisiva sobre el pensamiento de Apel; en este sentido, su estudio «De Kant a Peirce: la transformación de la lógica transcendental» (II, 149-168) es importante. Apel lucha denodadamente contra cualquier forma de irracionalismo, defiende los derechos de cualquier resquicio de racionalidad presente en la experiencia humana y busca fortalecer esa racionalidad como el camino más adecuado para hacer frente a los angustiosos problemas con que hoy se encuentra la humanidad en su misma supervivencia. Esa estructura comunicativa de la razón le ha llevado a buscar en el consenso racional el lugar e incluso el criterio de la verdad, punto que le aproxima a la postura defendida por Habermas, con el que mantiene un ininterrumpido diálogo.

No es Apel partidario de una ruptura iconoclasta con la tradición filosófica, en cuyas fuentes se alimenta constantemente; pero, al mismo tiempo, es partidario de una incorporación «crítica» y vigilante de esa tradición en la que tienen su lugar y su papel las críticas de la filosofía analítica, de la hermenéutica e incluso de la doctrina de las ideologías. Da la impresión de que en Apel hay un fondo sustancial «ilustrado», que busca en la razón la única guía universalizable para toda la humanidad e incluso cabría pensar que hay una especie de progreso y ensanchamiento de las funciones de esa racionalidad. No es nada partidario, en cambio, de invocar oscuras totalidades románticas y neo-románticas. Incluso si el conflictivo concepto de «comunidad ideal de diálogo» (en buena medida «utópico») pudiese entenderse como una idea regulativa, cabría pensar que es coherente. Por supuesto, todo ello exige que se entienda la filosofía como «reflexión» y también que se acepte como válido el camino «transcendental», punto este último en el que Habermas no parece muy dispuesto a acompañarlo.

La ordenación interna de los trabajos aquí coleccionados quiere tener una cierta estructura sistemática, aunque el lector hará muy bien en no darle a esto ningún relieve definitivo. El primer apartado reúne cinco estudios bajo el rötulo general «Lenguaje y apertura del mundo»; el segundo cobija tres estudios bajo el título general «Hermenéutica y crítica del sentido»; estos dos apartados forman el primero de los volúmenes. El tercer apartado recopila cuatro estudios bajo la denominación «Científica, hermenéutica y dialéctica» y, finalmente, el cuarto colecciona siete estudios bajo el largo título «La transformación de la filosofía trascendental: el *a priori* de la comunidad de comunicación»; estos dos últimos apartados ocupan el segundo de los volúmenes. Además, hay un breve «prólogo» y la ya aludida «introducción»; cada uno de los volúmenes lleva a su vez índices de autores.

Prácticamente todos los escritos aquí reunidos aparecen hilvanados al filo de alguna polémica, sin que Apel disimule en lo más mínimo sus fobias; ordinariamente tienen el típico estilo del profesor germano que supone en el lector una información más que mediana de las amplísimas referencias utilizadas y el lenguaje, a veces muy técnico, tampoco ayuda a facilitar las cosas. Como la mayoría de los estudios recogidos tratan temas más bien puntuales, el lector tiene la impresión de un cierto eclecticismo de piezas individuales yuxtapuestas, quizá dentro de alguna sutil trama de mosaico no fácil de perfilar.

En este sentido, el lector interesado tiene la suerte de disponer también de la bien elaborada monografía de A. Cortina, que puede servir como introducción a Apel, pero sirve también como buen complemento porque recoge y analiza desarrollos posteriores a la obra ahora traducida. Es de esperar que la publicación casi conjunta de la obra principal del filósofo y de esa monografía conviertan desde ahora a Apel en fuerza presente dentro de la filosofía de lengua española, una fuerza hasta hoy conocida sólo en círculos muy reducidos; si la entrada de Apel en el mundo hispano no se puede decir que fuese temprana, probablemente será una entrada con fuerza.

El problema central con el que se enfrenta la densa monografía de A. Cortina es el de la fundamentación filosófica de las normas éticas. Casi todos aceptarían que este problema recibió en Kant uno de sus planteamientos más radicales, pero las respuestas de Kant, filósofo del cual la autora es una consumada y reconocida especialista, recibieron tal cantidad de críticas que hoy parece necesario replantear el problema.

Justamente uno de esos replanteamientos es el de Apel, que la autora analiza y sistematiza en su obra. Esa sistematización es probablemente el mérito más destacable de la obra porque, dado el carácter fragmentario en que Apel expone su pensamiento, es tarea comprometida y, más aún, tratándose de un filósofo vivo en plena producción intelectual.

Las características básicas de la propuesta ética de Apel podrían resumirse en su universalismo, cognitivismo, deontologismo, trascendentalismo y fundamentalismo. Todo ello, en abstracto, sería aplicable a Kant, cuya influencia sobre Apel es «abrumadora» (p. 24); la diferencia básica estaría en que el ámbito trascendental no está ocupado por el «Yo» kantiano, sino por la razón comunicativa, tal como aparece en la pragmática del significado. Este sujeto mediado lingüísticamente lleva siempre consigo el supuesto de validez normativa de los principios que están ya siempre actuando en él; se trata, no sólo de una pragmática universal (Habermas), sino de una *pragmática trascendental*, cuyas normas *debe* respetar todo el que argumente a la búsqueda de un consenso racional. El concepto de «comunidad ideal de comunicación» es aquí básico y, para muchos, también el talón de Aquiles de este planteamiento.

El desarrollo de este núcleo en orden a una «ética de la responsabilidad» (en el sentido de M. Weber), solidaria con la humanidad en su conjunto, es enormemente complejo. La autora se muestra visiblemente solidaria con el interés de Apel por no rehuir una fundamentación filosófica última capaz de aportar alguna luz para el alcance cósmico de las acciones y problemas del hombre. Sin embargo, en el último capítulo del libro, la autora reconoce como «sombra» de las éticas discursivas su descuido de la vida feliz y su incapacidad para pasar de la obligatoriedad universal y un tanto formal de sus normas a su aplicación concreta, para terminar preguntándose si ese será un límite insuperable de toda filosofía moral. ¿No está la ética

de Apel fundada en una antropología, al menos implícita, y no queda abierta a una filosofía de la historia, si es que no a una teología? ¿El desinterés de Apel por la metafísica, reconocido por la autora (p. 68), es coherente con su proyecto de filosofía trascendental o, en caso contrario, esa filosofía no se está alimentando larvadamente de conceptos básicos de la tradición occidental («persona», por ejemplo), que parecen quedar así en el aire?

En un interesante y denso epílogo, escrito expresamente para esta obra a requerimiento de la autora, Apel parece intentar una mediación entre la ética universal y la vida moral concreta introduciendo un llamado «principio de conservación», que remite a la tradición y actúa como contrapeso del principio «utópico-formal». A mi entender, al hilo de Apel, queda planteado para la autora el viejo y actual problema de los fundamentos y límites de una filosofía moral.

A Cortina hace a Apel un servicio impagable. Su estudio puede considerarse exhaustivo por lo que respecta a su pensamiento ético, pero ordena también los temas básicos de ese pensamiento en los campos de la semiótica y la teoría de la ciencia. Toma en consideración las distintas críticas de que ha sido objeto, ofreciendo así un panorama de las diversas propuestas éticas actuales con un balance de sus aciertos y limitaciones. Aunque la autora muestra claras simpatías por el modo en que Apel plantea los problemas, en ningún momento oculta sus puntos débiles y sus insuficiencias. Por ello, aunque predomina el interés expositivo, la crítica no está ausente y el rigor expositivo se mantiene siempre. Esta es seguramente la monografía más completa hoy existente sobre Apel y, por tanto, debe recomendarse sin reservas a todos los que se interesan por la situación actual de la filosofía y de la ética.

A. Pintor-Ramos